

lenovo

Руководство пользователя Lenovo
Combined Mouse

 <http://www.lenovo.com/safety>

Примечание: Прежде чем устанавливать этот продукт, ознакомьтесь с информацией о гарантии в разделе Приложение В “Ограниченная гарантия Lenovo” на странице 33.

Четырнадцатое издание (Май 2015)

© Copyright Lenovo 2005, 2015.

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ПРАВ: в случае, если данные или программное обеспечение предоставляются в соответствии с контрактом Управления служб общего назначения США (GSA), на их использование, копирование и разглашение распространяются ограничения, установленные соглашением № GS-35F-05925.

Содержание

Информация по технике безопасности.	iii
--	------------

О руководстве пользователя	v
---	----------

Глава 1. Мыши Lenovo и ThinkPad	1
Описание продукта	1
Установка программного обеспечения	1
Установка мыши	2
Использование программного обеспечения	2
Устранение неполадок	3
Уход за мышью	6

Глава 2. ThinkPad Bluetooth Laser Mouse	7
Описание продукта	7
Установка программного обеспечения	8
Установка батареек	8
Использование мыши и программного обеспечения	8
Функция Bluetooth Easy Pair	9
Подключение мыши вручную	9
Устранение неполадок	12

Глава 3. Lenovo Laser Wireless Mouse	15
Описание продукта	15
Установка программного обеспечения	16
Установка мыши	16
Использование мыши и программного обеспечения	19
Хранение USB-модуля	19
Устранение неполадок	20

Глава 4. ThinkPad Precision Wireless Mouse	23
Описание продукта	23
Установка программного обеспечения	24
Установка мыши	24
Использование мыши и программного обеспечения	27

Хранение Lenovo USB Receiver	27
Сопряжение приемника Lenovo USB Receiver с мышью	27
Устранение неполадок	28

Приложение А. Обслуживание и поддержка	31
Техническая поддержка в Интернете	31
Техническая поддержка по телефону	31

Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo	33
Часть 1. Общие положения	33
Часть 2. Особые условия для отдельных стран	36
Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании	39
Suplemento de Garantía para México.	41

Приложение С. Замечание об электромагнитном излучении	43
Federal Communications Commission Declaration of Conformity	43

Приложение D. Замечания	65
Информация об утилизации	65
Информация об утилизации для Китая	65
Информация по утилизации для Бразилии	66
Важная информация о WEEE	66
Замечания по классификации для экспорта	66
Товарные знаки	67

Приложение Е. Ограничения директивы по работе с опасными веществами (Hazardous Substances Directive, или RoHS)	69
Директива RoHS для Европейского Союза	69
Директива RoHS для Китая	69
Директива RoHS для Турции	69
Директива RoHS для Украины	69
Директива RoHS для Индии	70

Информация по технике безопасности

Before using the product, be sure to read the safety documentation that comes with the product.

Antes de usar o produto, certifique-se de ler a documentação de segurança incluída.

Prije korištenja proizvoda svakako pročitajte priloženu dokumentaciju koja se tiče sigurnosti.

Před použitím produktu je třeba si přečíst bezpečnostní dokumentaci, která je dodávána s produktem.

Før du bruger produktet, skal du sørge for at læse de sikkerhedsforskrifter, der følger med produktet.

Lue tuotteen mukana toimitetut turvaohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä.

Avant d'utiliser le produit, veuillez à bien lire la documentation relative à la sécurité fournie avec le produit.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τα έγγραφα για την ασφάλεια που το συνοδεύουν.

Vor Verwendung des Produkts sollten Sie unbedingt die Sicherheitsdokumentation lesen, die im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

A termék használatá elótt mindenképpen olvassa el a termékhez kapott biztonszági elóírásokat.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di leggere la documentazione sulla sicurezza fornita con il prodotto.

Lees, voordat u het product gebruikt, de veiligheidsdocumentatie die met het product is meegeleverd.

Før du bruker produktet, må du lese sikkerhetsdokumentasjonen som følger med produktet.

Przed skorzystaniem z produktu należy zapoznać się z dokumentacją na temat bezpieczeństwa dostarczoną wraz z produktem.

Antes de utilizar o produto, certifique-se de que lê a documentação de segurança fornecida com o produto.

Прежде чем использовать этот продукт, ознакомьтесь с документацией по технике безопасности, входящей в комплект поставки продукта.

Pred používaním produktu si prečítajte bezpečnostnú dokumentáciu dodanú s produktom.

Preden začnete uporabljati izdelek, preberite varnostno dokumentacijo, ki ste jo prejeli skupaj z izdelkom.

Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer la documentación de seguridad que se entrega junto con este.

Läs säkerhetsinstruktionerna som följer med produkten innan du börjar använda den.

قبل استخدام المنتج، تأكد من قراءة مستندات السلامة المرفقة مع المنتج.

לפני השימוש במוצר, הקפידו לקרוא את הוראות הבטיחות המצורפות למוצר.

製品をご使用になる前に、製品に付属の安全に関する資料をお読みください。

제품을 사용하기 전에 제품과 함께 제공되는 안전 문서를 반드시 읽어 주십시오.

使用产品前，务必先阅读产品附带的安全文档。

使用本產品之前，請務必閱讀產品隨附的安全文件。

Пред користење на производот, прочитајте ја документацијата за безбедност што се доставува со него.

О руководстве пользователя

В руководстве пользователя содержится информация о следующих мышах:

- Глава 1 “Lenovo® ScrollPoint® Mouse” на странице 1
- Глава 1 “Lenovo USB Laser Mouse” на странице 1
- Глава 1 “Lenovo Optical Mouse” на странице 1
- Глава 1 “ThinkPad® Precision USB Mouse” на странице 1
- Глава 1 “ThinkPad USB Laser Mouse” на странице 1
- Глава 1 “ThinkPad USB Travel Mouse” на странице 1
- Глава 2 “ThinkPad Bluetooth Laser Mouse” на странице 7
- Глава 3 “Lenovo Laser Wireless Mouse” на странице 15
- Глава 4 “ThinkPad Precision Wireless Mouse” на странице 23

Глава 1. Мыши Lenovo и ThinkPad

В этой главе приведена информация о следующих мышах:

- Lenovo ScrollPoint Mouse
- Lenovo USB Laser Mouse
- Lenovo Optical Mouse
- ThinkPad Precision USB Mouse
- ThinkPad USB Laser Mouse
- ThinkPad USB Travel Mouse

Описание продукта

Мышь Lenovo ScrollPoint Mouse имеет точку прокрутки, которая позволяет управлять прокруткой по вертикали и по горизонтали. Устройства Lenovo USB Laser Mouse, ThinkPad Precision USB Mouse и ThinkPad USB Laser Mouse позволяют управлять прокруткой по вертикали и горизонтали с помощью качающегося колесика. При использовании мыши Lenovo Optical Mouse или ThinkPad USB Travel Mouse для управления вертикальной прокруткой можно воспользоваться колесиком прокрутки.

Примечание: Перед использованием функции прокрутки по горизонтали следует установить программное обеспечение Lenovo Mouse Suite.

Каждую мышь можно подключить к любому разрешенному порту USB (универсальная последовательная шина) компьютера.

Каждая мышь поддерживается в следующих операционных системах.

- Microsoft® Windows® XP (32-разрядная)
- Microsoft Windows Vista® (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 7 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 8 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 8.1 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 10 (32- или 64-разрядная)

В каждый комплект поставки входят следующие компоненты:

- Мышь
- Лист настройки и гарантии
- *Laser Safety Information*

Примечание: Документ *Laser Safety Information* поставляется только с лазерными мышами.

Установка программного обеспечения

Перед использованием мыши рекомендуется установить программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, чтобы настроить дополнительные параметры.

Примечание: Перед установкой программы Lenovo Mouse Suite рекомендуется удалить все установленное программное обеспечение для мыши.

Чтобы установить программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, выполните следующие действия:

Примечания:

- В окне “Выбор интерфейса оборудования” выберите **Интерфейс USB**.
- Для устройства ThinkPad Precision USB Mouse: если используется операционная система Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 или Windows 10 и компьютер подключен к Интернету, то при первом подключении ThinkPad Precision USB Mouse к компьютеру появится сообщение, в котором спрашивается, нужно ли установить программное обеспечение Lenovo Mouse Suite. Щелкните **Загрузить сейчас**, и программное обеспечение Lenovo Mouse Suite будет установлено автоматически. Если сообщение не отображается, вручную установите программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, выполнив следующую процедуру.
 1. Перейдите на сайт <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
 2. Найдите и загрузите установочный файл программного обеспечения Lenovo Mouse Suite.
 3. Дважды щелкните установочный файл и затем следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить установку.

Установка мыши

В этом разделе содержится информация об установке мыши.

Чтобы установить мышь, подключите ее к доступному разъему USB на компьютере. В системе Windows откроется окно “Найдено новое оборудование”, позволяющее автоматически установить правильный драйвер для мыши. После этого мышь готова к использованию.

Использование программного обеспечения

Все мыши могут выполнять несколько функций (например, увеличение и автоматическая прокрутка), которые помогут увеличить производительность работы. На вкладках программы Lenovo Mouse Suite можно также назначить для кнопок мыши часто используемые функции или быстрые клавиши.

Чтобы использовать программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, выполните следующие действия:

В операционной системе Windows XP, Windows Vista или Windows 7:

1. Щелкните **Пуск** → **Все программы** → **Lenovo Mouse Suite** → **Mouse Suite**.
2. Откроется окно свойств мыши, содержащее несколько вкладок. Щелкните каждую вкладку для просмотра и настройки соответствующих параметров, если это необходимо.

В операционной системе Windows 8 или Windows 8.1:

1. В зависимости от операционной системы выполните одно из следующих действий.
 - **В ОС Windows 8:** на начальном экране переместите указатель в правый верхний или правый нижний угол экрана, чтобы отобразить чудо-кнопки, и щелкните **Поиск**.
 - **В ОС Windows 8.1:** на начальном экране щелкните значок стрелки  в левом нижнем углу экрана, чтобы перейти к экрану приложений.
2. На экране приложений найдите и щелкните **Mouse Suite**.
3. Откроется окно свойств мыши, содержащее несколько вкладок. Щелкните каждую вкладку для просмотра и настройки соответствующих параметров, если это необходимо.

В операционной системе Windows 10:

1. Щелкните кнопку “Пуск”, чтобы открыть меню быстрого доступа, и щелкните **Все приложения**.

2. Прокрутите список до буквы L и щелкните **Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite**.
3. Откроется окно свойств мыши, содержащее несколько вкладок. Щелкните каждую вкладку для просмотра и настройки соответствующих параметров, если это необходимо.

Примечания:

- Lenovo USB Laser Mouse поддерживает настройку разрешения мыши от 400 до 2000 точек на дюйм (DPI). Значение разрешения по умолчанию - 1600 DPI.
- ThinkPad Precision USB Mouse поддерживает настройку разрешения мыши от 800 до 1600 DPI. Значение разрешения по умолчанию - 1200 DPI.
- ThinkPad USB Laser Mouse поддерживает настройку разрешения мыши от 400 до 1600 точек на дюйм. Значение разрешения по умолчанию - 1200 DPI.
- Каждый раз при включении или перезагрузке компьютера следует сдвинуть устройство ThinkPad Precision Wireless Mouse или щелкнуть кнопку мыши перед использованием программного обеспечения Lenovo Mouse Suite. В противном случае вкладка **Lenovo** будет скрыта.

Чтобы изменить разрешение, сделайте следующее:

В операционной системе Windows XP, Windows Vista или Windows 7:

1. Щелкните **Пуск → Все программы → Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite**.
2. В окне свойств мыши щелкните вкладку **Lenovo**. Затем щелкните **Дополнительные свойства**.
3. В области **Настройка и регулировка разрешения** выберите переключатель, соответствующий нужному разрешению мыши.
4. Чтобы применить изменение, нажмите **Применить**. Для получения дополнительной информации о настройке щелкните **Справка**.

В операционной системе Windows 8, Windows 8.1 или Windows 10:

1. В зависимости от операционной системы выполните одно из следующих действий.
 - **В ОС Windows 8:** на начальном экране переместите указатель в правый верхний или правый нижний угол экрана, чтобы отобразить чудо-кнопки, и щелкните **Поиск**. Затем на экране приложений найдите и щелкните **Mouse Suite**.
 - **В ОС Windows 8.1:** на начальном экране щелкните значок стрелки  в левом нижнем углу экрана, чтобы перейти к экрану приложений. Затем найдите и щелкните **Mouse Suite**.
 - **В ОС Windows 10:** щелкните кнопку “Пуск”, чтобы открыть меню быстрого доступа, и щелкните **Все приложения**. Затем прокрутите список до буквы L и щелкните **Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite**.
2. В окне свойств мыши щелкните вкладку **Lenovo**. Затем щелкните **Дополнительные свойства**.
3. В области **Настройка и регулировка разрешения** выберите переключатель, соответствующий нужному разрешению мыши.
4. Чтобы применить изменение, нажмите **Применить**. Для получения дополнительной информации о настройке щелкните **Справка**.

Устранение неполадок

В этом разделе содержится информация об устранении неполадок, связанных с мышью. При возникновении любой из перечисленных далее проблем, связанных с работой мыши, найдите соответствующее решение.

Проблема. Мышь не определяется операционной системой.

Решение. Чтобы устранить проблему, выполните одно из следующих действий.

Процедура А:

Выполните указанные ниже действия.

- Установите мышь еще раз.
- Во время процесса загрузки откройте программу Basic Input/Output System (BIOS) Setup Utility и убедитесь, что все разъемы USB компьютера включены.

Примечания:

- Информацию о том, как запустить и использовать программу BIOS Setup Utility, см. в документации к компьютеру.
- Если все разъемы USB компьютера не работают, то, возможно, они не поддерживаются BIOS компьютера. Чтобы устранить эту проблему, перейдите на страницу <http://www.lenovo.com/support> для загрузки последних обновлений BIOS или перейдите на страницу <http://www.lenovo.com/support/phone> для получения информации о технической поддержке Lenovo в конкретной стране или конкретном регионе.

Процедура В:

В операционной системе Windows XP, Windows Vista или Windows 7:

1. Щелкните **Пуск → Панель управления**.
2. В зависимости от режима панели управления дважды щелкните элемент **Система** или щелкните элемент **Производительность и обслуживание → Система**.
3. Откройте вкладку **Оборудование**.
4. Щелкните значок **Диспетчер устройств**.
5. Найдите в списке устройств **Мыши и иные указывающие устройства**. Разверните узел **Мыши и иные указывающие устройства**.
6. Щелкните правой кнопкой мыши элемент **НID-совместимая мышь** и выберите **Удалить**. Отобразится предупреждение о том, что вы собираетесь удалить устройство из операционной системы.
7. Нажмите кнопку **ОК**.
8. Щелкните правой кнопкой мыши **Мыши и иные указывающие устройства** и выберите пункт **Обновить конфигурацию оборудования** для повторного обнаружения оборудования.

Примечание: Если после повторного обнаружения оборудования напротив названия мыши отображается желтый восклицательный знак, значит при установке драйвера мыши возникла проблема. Щелкните правой кнопкой мыши название мыши, затем выберите **Обновить драйвер** или **Обновление драйверов**, чтобы установить драйвер мыши еще раз.

В операционной системе Windows 8 или Windows 8.1:

1. Переместите курсор в правый верхний или правый нижний угол рабочего стола, чтобы отобразить чудо-кнопки, а затем щелкните **Настройка → Панель управления**.
2. В зависимости от режима панели управления щелкните элемент **Диспетчер устройств** или щелкните элемент **Оборудование и звук → Диспетчер устройств**.
3. Найдите в списке устройств **Мыши и иные указывающие устройства**. Разверните узел **Мыши и иные указывающие устройства**.

4. Щелкните правой кнопкой мыши элемент **HID-совместимая мышь** и выберите **Удалить**. Отобразится предупреждение о том, что вы собираетесь удалить устройство из операционной системы.
5. Нажмите кнопку **ОК**.
6. Щелкните правой кнопкой мыши **Мыши и иные указывающие устройства** и выберите пункт **Обновить конфигурацию оборудования** для повторного обнаружения оборудования.

Примечание: Если после повторного обнаружения оборудования напротив названия мыши отображается желтый восклицательный знак, значит при установке драйвера мыши возникла проблема. Щелкните правой кнопкой мыши название мыши, затем выберите **Обновить драйвер** или **Обновление драйверов**, чтобы установить драйвер мыши еще раз.

В операционной системе Windows 10:

1. Переместите курсор в левый нижний угол рабочего стола, введите **Диспетчер устройств** в поле поиска и выполните поиск.
2. Откройте **Диспетчер устройств**, найдите в списке **Мыши и иные указывающие устройства** и разверните узел **Мыши и иные указывающие устройства**.
3. Щелкните правой кнопкой мыши элемент **HID-совместимая мышь** и выберите **Удалить**. Отобразится предупреждение о том, что вы собираетесь удалить устройство из операционной системы.
4. Нажмите кнопку **ОК** для удаления устройства.
5. После удаления устройства щелкните правой кнопкой мыши элемент **Мыши и иные указывающие устройства** и выберите пункт **Обновить конфигурацию оборудования** для повторного обнаружения оборудования.

Примечание: Если после повторного обнаружения оборудования напротив названия мыши отображается желтый восклицательный знак, значит при установке драйвера мыши возникла проблема. Щелкните правой кнопкой мыши название мыши, затем выберите **Обновить драйвер** или **Обновление драйверов**, чтобы установить драйвер мыши еще раз.

Проблема. Указатель мыши не перемещается.

Решение. Чтобы устранить проблему, выполните следующие действия.

- Убедитесь, что вы выполнили все действия по установке.
- Переустановите программное обеспечение Lenovo Mouse Suite.
- Протрите линзы мыши мягким ватным тампоном. Не используйте для очистки линзы мыши никакие жидкости или растворители, поскольку они могут повредить линзу.
- Положите мышь на коврик. Если мышь передвигается по сильно отражающей поверхности, особенно по стеклу или зеркалу, то она может не работать.

Проблема. Скорость горизонтальной прокрутки не может быть изменена на вкладке **Колесико** в окне свойств.

Решение. Чтобы устранить эту проблему настройте скорость прокрутки по горизонтали, выполнив следующие действия:

1. В окне свойств мыши щелкните вкладку **Lenovo**. Затем щелкните **Дополнительные свойства**.
2. В окне дополнительных свойств щелкните вкладку **Колесико**.
3. В области **Прокрутка по горизонтали** переместите ползунок вправо или влево, чтобы увеличить или уменьшить скорость прокрутки по горизонтали.

Проблема. Программное обеспечение Lenovo Mouse Suite не удается установить автоматически, когда я подключаю устройство ThinkPad Precision USB Mouse к компьютеру в первый раз.

Решение. Чтобы устранить проблему, выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что используется операционная система Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 или Windows 10.
2. Убедитесь, что компьютер подключен к Интернету.
3. Убедитесь, что установлены обновления Windows, выполнив следующие действия.
 - a. В операционной системе Windows 7, Windows 8 или Windows 8.1 откройте **Панель управления**. После этого, в зависимости от режима панели управления, выполните одно из следующих действий:
 - Щелкните **Система и безопасность → Центр обновления Windows**.
 - Щелкните **Центр обновления Windows**.

В операционной системе Windows 10 щелкните кнопку “Пуск”, чтобы открыть меню быстрого доступа, и щелкните **Настройка**. Затем щелкните **Обновление и восстановление → Центр обновления Windows**.
 - b. Щелкните **Проверить наличие обновлений**, чтобы установить обновления Windows.
4. Убедитесь, что функция автоматического обновления Windows включена, выполнив следующие действия.
 - a. Откройте панель управления.
 - b. В зависимости от режима панели управления сделайте следующее:
 - Щелкните **Оборудование и звук → Устройства и принтеры**.
 - Щелкните **Устройства и принтеры**.
 - c. Щелкните правой кнопкой мыши значок компьютера под меню **Устройств** и выберите **Параметры установки устройств**.
 - d. Чтобы разрешить функцию автоматического обновления Windows, выполните инструкции на экране.
5. Подключите ThinkPad Precision USB Mouse к другому разъему USB, к которому устройство ранее не подключалось.
6. Вручную установите программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, выполнив следующие действия.
 - a. Перейдите на сайт <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
 - b. Найдите и загрузите установочный файл программного обеспечения Lenovo Mouse Suite.
 - c. Дважды щелкните установочный файл и затем следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить установку.

Примечание: В окне “Выбор интерфейса оборудования” выберите **Интерфейс USB**.

Уход за мышью

Перед тем как почистить мышь, всегда отсоединяйте ее от компьютера. Держите жидкости подальше от мыши и не проливайте жидкости на мышь. Регулярный уход за мышью обеспечивает долгий срок ее службы и сводит к минимуму вероятность повреждения мыши и компьютера. Внутри мыши нет деталей, подлежащих обслуживанию силами пользователя.

Глава 2. ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

В этой главе приведена информация о мыши ThinkPad Bluetooth Laser Mouse.

Описание продукта

В мыши ThinkPad Bluetooth Laser Mouse для управления прокруткой по вертикали и горизонтали используется качающееся колесико. Для соединения с операционной системой эта мышь использует технологию Bluetooth.

На следующем рисунке показан вид спереди и вид сзади мыши ThinkPad Bluetooth Laser Mouse.

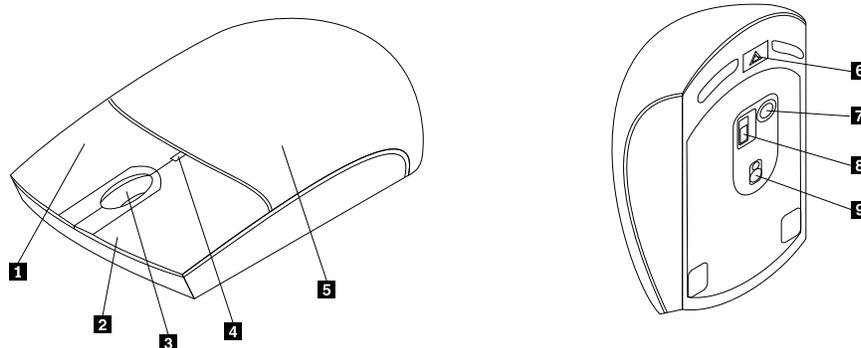


Рис. 1. Вид мыши спереди и сзади

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Правая кнопка | 6 Защелка крышки отсека для батареек |
| 2 Левая кнопка | 7 Кнопка соединения Bluetooth |
| 3 Колесико прокрутки | 8 Кнопка питания |
| 4 Светодиодный индикатор | 9 Окошко лазера |
| 5 Крышка отсека для батареек | |

Мышь поддерживается в перечисленных ниже операционных системах.

- Microsoft Windows XP (32-разрядная)
- Microsoft Windows Vista (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 7 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 8 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 8.1 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 10 (32- или 64-разрядная)

В комплект поставки входят перечисленные ниже компоненты.

- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse
- Две батарейки AA (только в некоторых странах и регионах)
- *Laser Safety Information*
- Лист настройки и гарантии

Установка программного обеспечения

Перед использованием мыши рекомендуется установить программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, чтобы настроить дополнительные параметры.

Примечания:

- Перед установкой программы Lenovo Mouse Suite рекомендуется удалить все установленное программное обеспечение для мыши.
- Перед установкой программного обеспечения Lenovo Mouse Suite необходимо включить Bluetooth на компьютере.
- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse не поддерживает автоматическую установку программного обеспечения Lenovo Mouse Suite.

Чтобы установить программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, выполните следующие действия:

1. Перейдите на сайт <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
2. Найдите и загрузите установочный файл программного обеспечения Lenovo Mouse Suite.
3. Дважды щелкните установочный файл и затем следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить установку.

Примечание: В окне “Выбор интерфейса оборудования” выберите **Интерфейс Bluetooth**.

Установка батареек

Мышь ThinkPad Bluetooth Laser Mouse работает на двух батарейках AA. Для повышения производительности рекомендуется устанавливать в мышь щелочные аккумуляторы.

Чтобы вставить батарейки, сделайте следующее:

1. Нажмите защелку крышки аккумуляторного отсека, чтобы открыть крышку.
2. Вставьте две батарейки в аккумуляторный отсек мыши, соблюдая полярность.
3. Нажмите на крышку отсека для батарей и сдвиньте ее вперед, чтобы она встала на место.

Примечания:

- Зеленый цвет светодиода означает, что аккумуляторы заряжены, а мышь готова к использованию.
- Если светодиод мигает желтым, это значит, что аккумулятор разряжен. Следует установить новые батарейки.
- Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, переводите кнопку питания в положение выключения, когда мышь не используется.

Использование мыши и программного обеспечения

Мышь ThinkPad Bluetooth Laser Mouse может выполнять несколько функций (например, увеличение и автоматическая прокрутка), которые помогут увеличить производительность работы. На вкладках программы Lenovo Mouse Suite можно также назначить для кнопок мыши часто используемые функции или быстрые клавиши. Дополнительную информацию о работе с программой Lenovo Mouse Suite см. в разделе “Использование программного обеспечения” на странице 2.

Функция Bluetooth Easy Pair

Если программа Lenovo Mouse Suite не может обнаружить мышь или если необходимо восстановить соединение между мышью и операционной системой, можно воспользоваться функцией Bluetooth Easy Pair.

Примечание: Перед использованием функции Bluetooth Easy Pair выполните следующие действия:

- Убедитесь, что батарейки правильно вставлены в аккумуляторный отсек мыши.
- Убедитесь, что радиостанция Bluetooth в компьютере включена.

Чтобы использовать функцию Bluetooth Easy Pair, сделайте следующее:

В операционной системе Windows XP, Windows Vista или Windows 7:

1. Выберите **Пуск → Все программы → Lenovo Mouse Suite → Bluetooth Easy Pair**.
2. Щелкните **Далее**.
3. Переведите кнопку питания на мыши в рабочее положение.
4. Нажмите и три секунды удерживайте нажатой кнопку соединения Bluetooth.
5. Когда операционная система обнаружит мышь, откроется окно подтверждения. Щелкните **Готово**.

В операционной системе Windows 8 или Windows 8.1:

1. На рабочем столе перейдите к папке **C:\Program Files\Lenovo\Lenovo Mouse Suite** и щелкните файл **MouseWiz.exe**.
2. Щелкните **Далее**.
3. Переведите кнопку питания на мыши в рабочее положение.
4. Нажмите и три секунды удерживайте нажатой кнопку соединения Bluetooth.
5. Когда операционная система обнаружит мышь, откроется окно подтверждения. Щелкните **Готово**.

В операционной системе Windows 10:

1. Щелкните кнопку “Пуск”, чтобы открыть меню быстрого доступа, и щелкните **Все приложения**.
2. Прокрутите список до буквы L и щелкните **Lenovo Mouse Suite → Bluetooth Easy Pair → Далее**, чтобы перевести компьютер в режим сопряжения Bluetooth.
3. Переведите кнопку питания на мыши в положение включения. Затем нажмите кнопку соединения Bluetooth и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд.
4. Когда операционная система обнаружит мышь, откроется окно подтверждения. Щелкните **Готово**.

Примечание: Некоторые операционные системы не поддерживают функцию Bluetooth Easy Pair. Соединение можно восстановить вручную. Информацию о том, как подключить мышь к операционной системе вручную, см. в разделе “Подключение мыши вручную” на странице 9.

Подключение мыши вручную

Чтобы вручную подключить мышь к операционной системе или восстановить соединение между ними, выполните одно из следующих действий (в зависимости от операционной системы):

В операционной системе Windows XP:

1. Включите радиостанцию Bluetooth на вашем ноутбуке.

Примечание: На ноутбуках ThinkPad откройте окно настройки беспроводной связи, затем включите связь Bluetooth. Радиоиндикатор Bluetooth станет зеленым, и устройство Bluetooth готово к использованию. Дополнительную информацию о включении радиостанции Bluetooth см. в руководстве пользователя, которое прилагается к компьютеру, или в справочной системе программы Access Connections, которая поставляется с компьютером.

2. Дважды щелкните значок **Мои места Bluetooth** в области уведомлений Windows или на рабочем столе.
3. Переведите кнопку питания на мыши в рабочее положение.
4. Нажмите и три секунды удерживайте нажатой кнопку соединения Bluetooth. Индикатор начнет мигать.
5. В зависимости от режима меню щелкните **Посмотреть устройства в диапазоне** или **Найти устройства в диапазоне**.
6. Дважды щелкните значок **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** в списке. Если устройство Bluetooth запрашивает код безопасности, PIN-код или пароль, введите 0000.
7. Откроется окно с подтверждением того, что мышь соединена с операционной системой. Нажмите кнопку **Заккрыть**.

Примечание: Если отобразится сообщение о том, что соединение установить не удалось, то щелкните правой кнопкой мыши по значку **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** и выберите **Отключить**, чтобы отключить мышь. После этого перейдите к шагу 5.

В операционных системах Windows Vista или Windows 7:

1. Включите радиостанцию Bluetooth на вашем ноутбуке.

Примечание: На ноутбуках ThinkPad откройте окно настройки беспроводной связи, затем включите связь Bluetooth. Радиоиндикатор Bluetooth станет зеленым, и устройство Bluetooth готово к использованию. Дополнительную информацию о включении радиостанции Bluetooth см. в руководстве пользователя, которое прилагается к компьютеру, или в справочной системе программы Access Connections, которая поставляется с компьютером.

2. Щелкните **Пуск → Панель управления** и выполните одно из следующих действий (в зависимости от операционной системы).
 - Для операционной системы Windows Vista дважды щелкните **Устройства Bluetooth**, а затем щелкните **Добавить беспроводное устройство**.
 - В ОС Windows 7: в зависимости от режима панели управления щелкните элемент **Добавить устройство** в меню **Оборудование и звук** либо щелкните **Устройства и принтеры → Добавить устройство**.
3. Переведите кнопку питания на мыши в рабочее положение.
4. Нажмите и три секунды удерживайте нажатой кнопку соединения Bluetooth. Индикатор начнет мигать.
5. Выберите в списке значок **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** и щелкните **Далее**.

Примечание: Если в появившемся окне предлагается выбрать способ подключения, выберите **Сопряжение без использования кода**.

6. Процесс подключения начинается автоматически. Если процесс подключения завершен, щелкните **Заккрыть**. После этого мышь готова к использованию.

Примечание: Если отобразится сообщение о том, что соединение установить не удалось, щелкните **Повторить попытку**.

В операционной системе Windows 8:

1. Включите радиостанцию Bluetooth на вашем ноутбуке.

Примечание: На ноутбуках ThinkPad откройте окно настройки беспроводной связи, затем включите связь Bluetooth. Радиоиндикатор Bluetooth станет зеленым, и устройство Bluetooth готово к использованию. Дополнительную информацию о включении радиостанции Bluetooth см. в руководстве пользователя, которое прилагается к компьютеру, или в справочной системе программы Access Connections, которая поставляется с компьютером.

2. Переместите курсор в правый верхний или правый нижний угол рабочего стола, чтобы отобразить чудо-кнопки, а затем щелкните **Настройка → Изменение параметров компьютера → Устройства**.
3. Переведите кнопку питания на мыши в рабочее положение.
4. Нажмите и три секунды удерживайте нажатой кнопку соединения Bluetooth. Индикатор начнет мигать.
5. Щелкните **Добавить устройство** на панели устройств. Выберите в списке **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse**.
6. Процесс подключения начинается автоматически. Если процесс подключения завершен, щелкните **Заккрыть**. После этого мышь готова к использованию.

Примечание: Если отобразится сообщение о том, что соединение установить не удалось, щелкните **Повторить попытку**.

В операционной системе Windows 8.1:

1. Включите радиостанцию Bluetooth на вашем ноутбуке.

Примечание: На ноутбуках ThinkPad откройте окно настройки беспроводной связи, затем включите связь Bluetooth. Радиоиндикатор Bluetooth станет зеленым, и устройство Bluetooth готово к использованию. Дополнительную информацию о включении радиостанции Bluetooth см. в руководстве пользователя, которое прилагается к компьютеру, или в справочной системе программы Access Connections, которая поставляется с компьютером.

2. Переместите курсор в правый верхний или правый нижний угол рабочего стола, чтобы отобразить чудо-кнопки, а затем щелкните **Настройка → Изменение параметров компьютера → Компьютер и устройства → Bluetooth**.
3. Переведите кнопку питания на мыши в рабочее положение.
4. Нажмите и три секунды удерживайте нажатой кнопку соединения Bluetooth. Индикатор начнет мигать.
5. Выберите в списке **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** и щелкните **Создать пару**. Процесс подключения начинается автоматически. После завершения процесса подключения мышь готова к использованию.

Примечание: Если отобразится сообщение о том, что соединение установить не удалось, щелкните **Повторить попытку**.

В операционной системе Windows 10:

1. Включите радиостанцию Bluetooth на вашем ноутбуке.

Примечание: На ноутбуках ThinkPad откройте окно настройки беспроводной связи, затем включите связь Bluetooth. Радиоиндикатор Bluetooth станет зеленым, и устройство Bluetooth готово к использованию. Дополнительную информацию о включении радиостанции Bluetooth см. в руководстве пользователя, которое прилагается к компьютеру, или в справочной системе программы Access Connections, которая поставляется с компьютером.

2. Переведите кнопку питания на мыши в положение включения. Затем нажмите кнопку соединения Bluetooth и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор под колесиком прокрутки начнет мигать.
3. Переместите курсор в левый нижний угол рабочего стола, введите **Панель управления** в поле поиска и выполните поиск.
4. Щелкните пункт **Добавить устройство** в меню **Оборудование и звук**, предварительно выбрав представление Панели управления в виде категорий.
5. Выберите в списке **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** и щелкните **Создать пару**.
6. Процесс подключения начинается автоматически. После завершения процесса подключения щелкните **Заккрыть**. После этого мышь готова к использованию.

Примечание: Если отобразится сообщение о том, что соединение установить не удалось, щелкните **Повторить попытку**.

Устранение неполадок

В этом разделе содержится информация об устранении неполадок, которые могут возникнуть при работе с мышью.

Проблема. Компьютер не распознает мышь ThinkPad Bluetooth Laser Mouse.

Решение. Чтобы устранить проблему, выполните следующие действия.

- Убедитесь, что радиостанция Bluetooth включена и связь Bluetooth работает.
- Убедитесь, что кнопка соединения Bluetooth мыши находится в положении ON.
- Убедитесь, что последняя версия программного обеспечения Bluetooth для Windows (BTW) загружена и установлена.
- Откройте интерфейс BIOS компьютера и задайте для всех опций, имеющих отношение к мыши, значения по умолчанию. Дополнительную информацию о настройках BIOS см. в руководстве пользователя, которое прилагается к вашему компьютеру.
- Убедитесь, что ноутбук совместим с мышью.
- Попробуйте расположить мышь ближе к компьютеру и устраните другие устройства, использующие беспроводной сигнал, во избежание помех.
- Если вы настроили мышь на одном компьютере и хотите подключить ее к другому компьютеру, рекомендуется сначала отключить мышь на первом компьютере.

Проблема. Указатель мыши не перемещается.

Решение. Чтобы устранить проблему, выполните следующие действия.

- Убедитесь, что вы выполнили все действия по установке.
- Переустановите программное обеспечение Lenovo Mouse Suite.
- Протрите линзы мыши мягким ватным тампоном. Не используйте для очистки линзы мыши никакие жидкости или растворители, поскольку они могут повредить линзу.
- Положите мышь на коврик. Если мышь передвигается по сильно отражающей поверхности, особенно по стеклу или зеркалу, то она может не работать.

Проблема. Скорость горизонтальной прокрутки не может быть изменена на вкладке **Колесико** в окне свойств.

Решение. Чтобы устранить эту проблему настройте скорость прокрутки по горизонтали, выполнив следующие действия:

1. В окне свойств мыши щелкните вкладку **Lenovo**. Затем щелкните **Дополнительные свойства**.
2. В окне дополнительных свойств щелкните вкладку **Колесико**.
3. В области **Прокрутка по горизонтали** переместите ползунок вправо или влево, чтобы увеличить или уменьшить скорость прокрутки по горизонтали.

Проблема. Мышь ThinkPad Bluetooth Laser Mouse медленно реагирует на команды.

Решение. Для решения этой проблемы попробуйте расположить мышь ближе к компьютеру и уберите другие устройства, использующие беспроводной сигнал, во избежание помех.

Глава 3. Lenovo Laser Wireless Mouse

В этой главе приведена информация о мыши Lenovo Laser Wireless Mouse.

Описание продукта

Мышь Lenovo Laser Wireless Mouse оснащена высокоточным лазером и колесом прокрутки, что упрощает навигацию по документам и веб-страницам. Малоразмерный USB-модуль, поддерживающий технологию Plug and Play, удобно вставляется внутрь мыши для хранения и переноски.

На следующем рисунке показан вид спереди и вид сзади мыши Lenovo Laser Wireless Mouse.

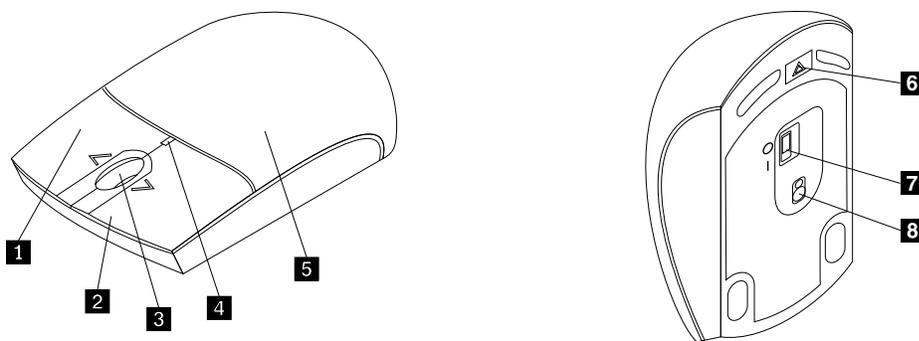


Рис. 2. Мышь (вид спереди и сзади)

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Правая кнопка | 6 Защелка крышки отсека для батареек |
| 2 Левая кнопка | 7 Кнопка питания |
| 3 Колесико прокрутки | 8 Окошко лазера |
| 4 Светодиодный индикатор | |
| 5 Крышка отсека для батареек | |

Мышь поддерживается в перечисленных ниже операционных системах.

- Microsoft Windows XP (32-разрядная)
- Microsoft Windows Vista (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 7 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 8 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 8.1 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 10 (32- или 64-разрядная)

В комплект поставки входят перечисленные ниже компоненты.

- Lenovo Laser Wireless Mouse (включая USB-модуль)
- Две батарейки AA (только в некоторых странах и регионах)
- *Laser Safety Information*

- Лист настройки и гарантии

Установка программного обеспечения

Перед использованием мыши Lenovo Laser Wireless Mouse рекомендуется установить программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, чтобы настроить дополнительные параметры.

Примечания:

- Перед установкой программы Lenovo Mouse Suite рекомендуется удалить все установленное программное обеспечение для мыши.
- Lenovo Laser Wireless Mouse не поддерживает автоматическую установку программного обеспечения Lenovo Mouse Suite.

Чтобы установить программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, выполните следующие действия:

1. Перейдите на сайт <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
2. Найдите и загрузите установочный файл программного обеспечения Lenovo Mouse Suite.
3. Дважды щелкните установочный файл и затем следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить установку.

Примечание: В окне “Выбор интерфейса оборудования” выберите **Интерфейс USB**.

Установка мыши

Этот раздел содержит инструкции по установке мыши.

Чтобы установить мышь, выполните следующие действия.

1. Нажмите защелку крышки аккумуляторного отсека, чтобы открыть крышку.

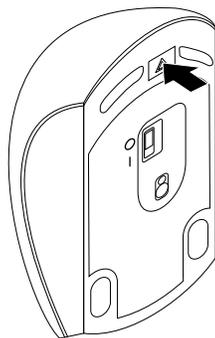


Рис. 3. Открытие крышки аккумуляторного отсека

2. Вытащите USB-модуль.

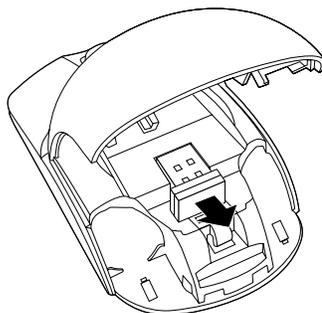


Рис. 4. Извлечение USB-модуля

3. Подсоедините USB-модуль к USB-разъему компьютера.

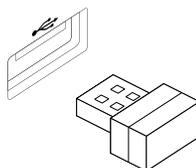


Рис. 5. Подсоединение USB-модуля к USB-разъему

4. Вставьте в аккумуляторный отсек две батарейки AA, соблюдая полярность.

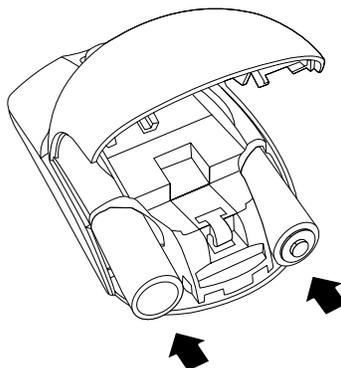


Рис. 6. Установка батареек в мышь

ОСТОРОЖНО:

Установка аккумулятора неправильного типа может привести к взрыву. Использованные аккумуляторы должны утилизироваться согласно инструкциям.

5. Закройте крышку аккумуляторного отсека и сдвиньте ее вперед, чтобы она встала на место.

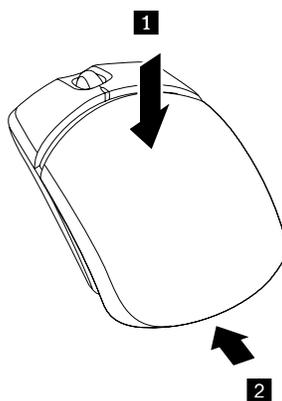


Рис. 7. Закрытие крышки аккумуляторного отсека

6. Переведите кнопку питания мыши в положение включения; при этом загорится светодиодный индикатор.

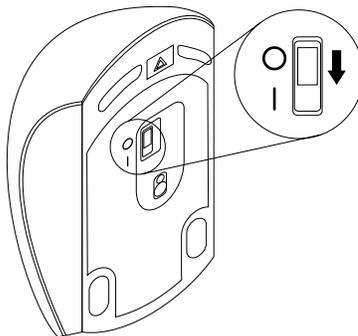


Рис. 8. Переведите кнопку питания в положение включения.

Примечания:

- Если светодиодный индикатор горит зеленым светом, это означает, что мышь готова к работе.
- Если светодиодный индикатор мигает красным светом, это означает, что батарейки разряжены.
- Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, переводите кнопку питания в положение выключения, когда мышь не используется.

Использование мыши и программного обеспечения

Мышь Lenovo Laser Wireless Mouse обладает множеством функций и свойств, такими как увеличение и автоматическая прокрутка, которые помогут повысить производительность работы. На вкладках программы Lenovo Mouse Suite можно также назначить для кнопок мыши часто используемые функции или быстрые клавиши. Дополнительную информацию о работе с программой Lenovo Mouse Suite см. в разделе “Использование программного обеспечения” на странице 2.

Хранение USB-модуля

В течение всего времени, пока мышь не используется, USB-модуль можно хранить в аккумуляторном отсеке мыши, как показано ниже.

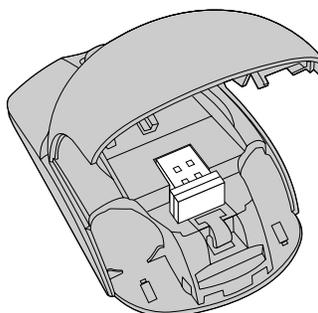


Рис. 9. Хранение USB-модуля в аккумуляторном отсеке мыши

Устранение неполадок

В этом разделе содержится информация об устранении неполадок, которые могут возникнуть при работе с мышью.

Проблема. Мышь не определяется операционной системой.

Решение. Чтобы устранить проблему, выполните одно из следующих действий.

Процедура А:

Выполните указанные ниже действия.

- Установите мышь еще раз.
- Во время процесса загрузки откройте программу Basic Input/Output System (BIOS) Setup Utility и убедитесь, что все разъемы USB компьютера включены.

Примечания:

- Информацию о том, как запустить и использовать программу BIOS Setup Utility, см. в документации к компьютеру.
- Если все разъемы USB компьютера не работают, то, возможно, они не поддерживаются BIOS компьютера. Чтобы устранить эту проблему, перейдите на страницу <http://www.lenovo.com/support> для загрузки последних обновлений BIOS или перейдите на страницу <http://www.lenovo.com/support/phone> для получения информации о технической поддержке Lenovo в конкретной стране или конкретном регионе.

Процедура В:

В операционной системе Windows XP, Windows Vista или Windows 7:

1. Щелкните **Пуск → Панель управления**.
2. В зависимости от режима панели управления дважды щелкните элемент **Система** или щелкните элемент **Производительность и обслуживание → Система**.
3. Откройте вкладку **Оборудование**.
4. Щелкните значок **Диспетчер устройств**.
5. Найдите в списке устройств **Мыши и иные указывающие устройства**. Разверните узел **Мыши и иные указывающие устройства**.
6. Щелкните правой кнопкой мыши элемент **НID-совместимая мышь** и выберите **Удалить**. Отобразится предупреждение о том, что вы собираетесь удалить устройство из операционной системы.
7. Нажмите кнопку **ОК**.
8. Щелкните правой кнопкой мыши **Мыши и иные указывающие устройства** и выберите пункт **Обновить конфигурацию оборудования** для повторного обнаружения оборудования.

Примечание: Если после повторного обнаружения оборудования напротив названия мыши отображается желтый восклицательный знак, значит при установке драйвера мыши возникла проблема. Щелкните правой кнопкой мыши название мыши, затем выберите **Обновить драйвер** или **Обновление драйверов**, чтобы установить драйвер мыши еще раз.

В операционной системе Windows 8 или Windows 8.1:

1. Переместите курсор в правый верхний или правый нижний угол рабочего стола, чтобы отобразить чудо-кнопки, а затем щелкните **Настройка → Панель управления**.

2. В зависимости от режима панели управления щелкните элемент **Диспетчер устройств** или щелкните элемент **Оборудование и звук → Диспетчер устройств**.
3. Найдите в списке устройств **Мыши и иные указывающие устройства**. Разверните узел **Мыши и иные указывающие устройства**.
4. Щелкните правой кнопкой мыши элемент **HID-совместимая мышь** и выберите **Удалить**. Отобразится предупреждение о том, что вы собираетесь удалить устройство из операционной системы.
5. Нажмите кнопку **ОК**.
6. Щелкните правой кнопкой мыши **Мыши и иные указывающие устройства** и выберите пункт **Обновить конфигурацию оборудования** для повторного обнаружения оборудования.

Примечание: Если после повторного обнаружения оборудования напротив названия мыши отображается желтый восклицательный знак, значит при установке драйвера мыши возникла проблема. Щелкните правой кнопкой мыши название мыши, затем выберите **Обновить драйвер** или **Обновление драйверов**, чтобы установить драйвер мыши еще раз.

В операционной системе Windows 10:

1. Переместите курсор в левый нижний угол рабочего стола, введите **Диспетчер устройств** в поле поиска и выполните поиск.
2. Откройте **Диспетчер устройств**, найдите в списке **Мыши и иные указывающие устройства** и разверните узел **Мыши и иные указывающие устройства**.
3. Щелкните правой кнопкой мыши элемент **HID-совместимая мышь** и выберите **Удалить**. Отобразится предупреждение о том, что вы собираетесь удалить устройство из операционной системы.
4. Нажмите кнопку **ОК** для удаления устройства.
5. После удаления устройства щелкните правой кнопкой мыши элемент **Мыши и иные указывающие устройства** и выберите пункт **Обновить конфигурацию оборудования** для повторного обнаружения оборудования.

Примечание: Если после повторного обнаружения оборудования напротив названия мыши отображается желтый восклицательный знак, значит при установке драйвера мыши возникла проблема. Щелкните правой кнопкой мыши название мыши, затем выберите **Обновить драйвер** или **Обновление драйверов**, чтобы установить драйвер мыши еще раз.

Проблема. Указатель мыши не перемещается.

Решение. Чтобы устранить проблему, выполните следующие действия.

- Убедитесь, что вы выполнили все действия по установке.
- Переустановите программное обеспечение Lenovo Mouse Suite.
- Протрите линзы мыши мягким ватным тампоном. Не используйте для очистки линзы мыши никакие жидкости или растворители, поскольку они могут повредить линзу.
- Положите мышь на коврик. Если мышь передвигается по сильно отражающей поверхности, особенно по стеклу или зеркалу, то она может не работать.

Проблема. Скорость горизонтальной прокрутки не может быть изменена на вкладке **Колесико** в окне свойств.

Решение. Чтобы устранить эту проблему настройте скорость прокрутки по горизонтали, выполнив следующие действия:

1. В окне свойств мыши щелкните вкладку **Lenovo**. Затем щелкните **Дополнительные свойства**.

2. В окне дополнительных свойств щелкните вкладку **Колесико**.
3. В области **Прокрутка по горизонтали** переместите ползунок вправо или влево, чтобы увеличить или уменьшить скорость прокрутки по горизонтали.

Глава 4. ThinkPad Precision Wireless Mouse

В этой главе приведена информация о мыши ThinkPad Precision Wireless Mouse.

Описание продукта

Мышь ThinkPad Precision Wireless Mouse оснащена высокоточным датчиком и колесиком прокрутки, что упрощает навигацию по документам и веб-страницам. Приемник Lenovo USB Receiver, поддерживающий технологию Plug and Play, удобно вставляется внутрь мыши ThinkPad Precision Wireless Mouse для хранения и переноски.

На следующем рисунке показан вид спереди и вид сзади мыши ThinkPad Precision Wireless Mouse.

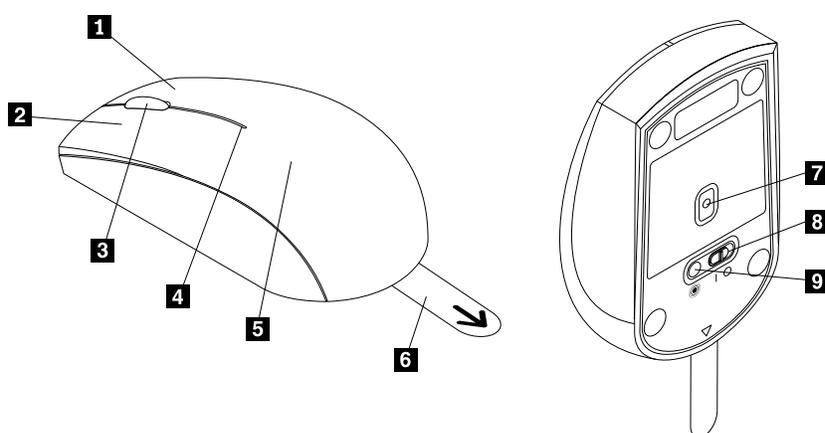


Рис. 10. Вид мыши спереди и сзади

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Правая кнопка | 6 Пластмассовый язычок |
| 2 Левая кнопка | 7 Индикатор датчика |
| 3 Колесико прокрутки | 8 Кнопка питания |
| 4 Индикатор состояния | 9 Кнопка сопряжения |
| 5 Крышка отсека для батареек | |

Мышь поддерживается в перечисленных ниже операционных системах.

- Microsoft Windows XP (32-разрядная)
- Microsoft Windows Vista (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 7 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 8 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 8.1 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 10 (32- или 64-разрядная)

В комплект поставки входят перечисленные ниже компоненты.

- ThinkPad Precision Wireless Mouse (включая приемник Lenovo USB Receiver)
- Две батарейки AA (только в некоторых странах и регионах)

- Лист настройки и гарантии

Установка программного обеспечения

Перед использованием мыши ThinkPad Precision Wireless Mouse рекомендуется установить программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, чтобы настроить дополнительные параметры.

Примечание: Перед установкой программы Lenovo Mouse Suite рекомендуется удалить все установленное программное обеспечение для мыши.

Чтобы установить программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, выполните следующие действия:

Примечание: Если используется операционная система Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 или Windows 10 и компьютер подключен к Интернету, то при первом подключении мыши ThinkPad Precision Wireless Mouse к компьютеру появится сообщение, в котором спрашивается, нужно ли установить программное обеспечение Lenovo Mouse Suite. Щелкните **Загрузить сейчас**, и программное обеспечение Lenovo Mouse Suite будет установлено автоматически. Если сообщение не отображается, вручную установите программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, выполнив следующую процедуру.

1. Перейдите на сайт <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
2. Найдите и загрузите установочный файл программного обеспечения Lenovo Mouse Suite.
3. Дважды щелкните установочный файл и затем следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить установку.

Примечание: В окне “Выбор интерфейса оборудования” выберите **Интерфейс USB**.

Установка мыши

Этот раздел содержит инструкции по установке ThinkPad Precision Wireless Mouse.

Чтобы установить мышь, выполните следующие действия.

1. Снимите крышку аккумуляторного отсека, подняв пластмассовый язычок.

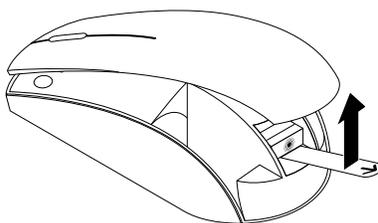


Рис. 11. Снятие крышки аккумуляторного отсека

2. Извлеките Lenovo USB Receiver.

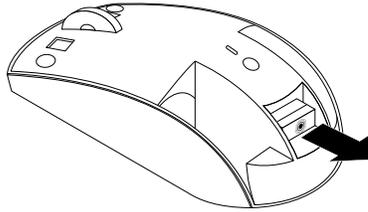


Рис. 12. Извлечение Lenovo USB Receiver

3. Подключите приемник Lenovo USB Receiver к свободному разъему USB компьютера.

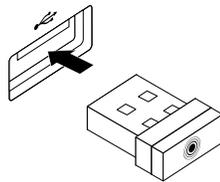


Рис. 13. Подключение Lenovo USB Receiver к разъему USB

4. Вставьте в аккумуляторный отсек две батарейки AA, соблюдая полярность.

ОСТОРОЖНО:

Установка аккумулятора неправильного типа может привести к взрыву. Использованные аккумуляторы должны утилизироваться согласно инструкциям.

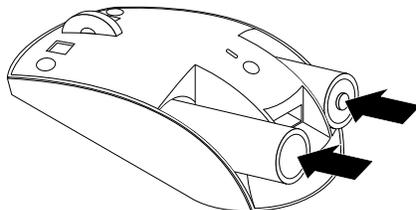


Рис. 14. Установка батареек

5. Поставьте крышку аккумуляторного отсека на место.

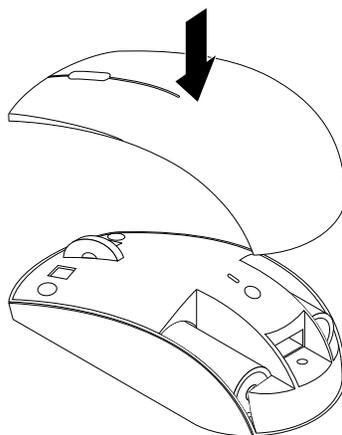


Рис. 15. Установка крышки аккумуляторного отсека на место

6. Переведите кнопку питания на устройстве ThinkPad Precision Wireless Mouse в положение включения. Индикатор состояния камеры загорится зеленым и выключится. Устройство ThinkPad Precision Wireless Mouse готово к использованию.

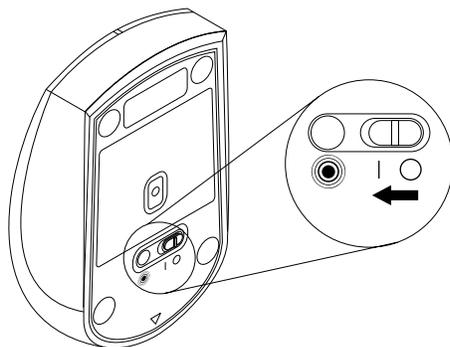


Рис. 16. Перемещение кнопки питания в положение включения

Примечания:

- Если индикатор состояния мигает зеленым, это означает, что мышь готова к сопряжению.
- Если индикатор состояния мигает желтым, то это означает низкий заряд аккумулятора.
- Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, переводите кнопку питания в положение выключения, когда мышь не используется.

Использование мыши и программного обеспечения

Мышь ThinkPad Precision Wireless Mouse оснащена функциями (например, увеличением и автоматической прокруткой), которые помогают повысить производительность работы. На вкладках программы Lenovo Mouse Suite можно также назначить для кнопок мыши часто используемые функции или быстрые клавиши. Дополнительную информацию о работе с программой Lenovo Mouse Suite см. в разделе “Использование программного обеспечения” на странице 2.

Примечание: Каждый раз при включении или перезагрузке компьютера следует сдвинуть устройство ThinkPad Precision Wireless Mouse или щелкнуть кнопку мыши перед использованием программного обеспечения Lenovo Mouse Suite. В противном случае вкладка **Lenovo** будет скрыта.

Хранение Lenovo USB Receiver

В течение всего времени, пока мышь ThinkPad Precision Wireless Mouse не используется, приемник Lenovo USB Receiver можно хранить в аккумуляторном отсеке, как показано ниже.

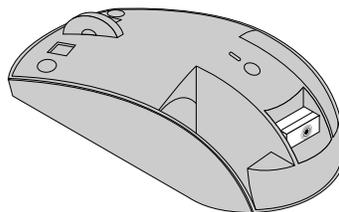


Рис. 17. Хранение Lenovo USB Receiver

Сопряжение приемника Lenovo USB Receiver с мышью

По умолчанию мышь ThinkPad Precision Wireless Mouse сопрягается с приемником Lenovo USB Receiver, который поставляется с мышью. Устройство ThinkPad Precision Wireless Mouse готово для использования после подключения его к компьютеру. Помимо мыши ThinkPad Precision Wireless Mouse, сопряжение приемника Lenovo USB Receiver можно выполнить с любой беспроводной мышью Lenovo, обозначенной значком . Чтобы выполнить сопряжение приемника Lenovo USB Receiver с новой беспроводной мышью Lenovo, выполните следующие действия.

1. Подключите приемник Lenovo USB Receiver к свободному разъему USB на компьютере.
2. Разместите мышь на расстоянии 10 см (3,94 дюйма) от приемника Lenovo USB Receiver.
3. Переместите кнопку питания на мыши в положение включения.
4. Нажмите и отпустите кнопку сопряжения на мыши. Если индикатор состояния на мыши мигнет пять раз и затем погаснет, значит, сопряжение приемника Lenovo USB Receiver с мышью выполнено успешно.

Устранение неполадок

В этом разделе содержится информация об устранении неполадок, которые могут возникнуть при работе с мышью.

Проблема. Мышь не определяется операционной системой.

Решение. Чтобы устранить проблему, выполните одно из следующих действий.

Процедура А:

Выполните указанные ниже действия.

- Установите мышь еще раз.
- Во время процесса загрузки откройте программу Basic Input/Output System (BIOS) Setup Utility и убедитесь, что все разъемы USB компьютера включены.

Примечания:

- Информацию о том, как запустить и использовать программу BIOS Setup Utility, см. в документации к компьютеру.
- Если все разъемы USB компьютера не работают, то, возможно, они не поддерживаются BIOS компьютера. Чтобы устранить эту проблему, перейдите на страницу <http://www.lenovo.com/support> для загрузки последних обновлений BIOS или перейдите на страницу <http://www.lenovo.com/support/phone> для получения информации о технической поддержке Lenovo в конкретной стране или конкретном регионе.

Процедура В:

В операционной системе Windows XP, Windows Vista или Windows 7:

1. Щелкните **Пуск → Панель управления**.
2. В зависимости от режима панели управления дважды щелкните элемент **Система** или щелкните элемент **Производительность и обслуживание → Система**.
3. Откройте вкладку **Оборудование**.
4. Щелкните значок **Диспетчер устройств**.
5. Найдите в списке устройств **Мыши и иные указывающие устройства**. Разверните узел **Мыши и иные указывающие устройства**.
6. Щелкните правой кнопкой мыши элемент **HID-совместимая мышь** и выберите **Удалить**. Отобразится предупреждение о том, что вы собираетесь удалить устройство из операционной системы.
7. Нажмите кнопку **ОК**.
8. Щелкните правой кнопкой мыши **Мыши и иные указывающие устройства** и выберите пункт **Обновить конфигурацию оборудования** для повторного обнаружения оборудования.

Примечание: Если после повторного определения напротив названия мыши или приемника отображается желтый восклицательный знак, это означает наличие проблем при установке драйвера мыши или приемника. Щелкните правой кнопкой мыши название мыши или приемника, затем выберите **Обновить драйвер** или **Обновление драйверов**, чтобы установить драйвер мыши или приемника еще раз.

В операционной системе Windows 8 или Windows 8.1:

1. Переместите курсор в правый верхний или правый нижний угол рабочего стола, чтобы отобразить чудо-кнопки, а затем щелкните **Настройка → Панель управления**.
2. В зависимости от режима панели управления щелкните элемент **Диспетчер устройств** или щелкните элемент **Оборудование и звук → Диспетчер устройств**.
3. Найдите в списке устройств **Мыши и иные указывающие устройства**. Разверните узел **Мыши и иные указывающие устройства**.
4. Щелкните правой кнопкой мыши элемент **HID-совместимая мышь** и выберите **Удалить**. Отобразится предупреждение о том, что вы собираетесь удалить устройство из операционной системы.
5. Нажмите кнопку **ОК**.
6. Щелкните правой кнопкой мыши **Мыши и иные указывающие устройства** и выберите пункт **Обновить конфигурацию оборудования** для повторного обнаружения оборудования.

Примечание: Если после повторного обнаружения оборудования напротив названия мыши отображается желтый восклицательный знак, значит при установке драйвера мыши возникла проблема. Щелкните правой кнопкой мыши название мыши, затем выберите **Обновить драйвер** или **Обновление драйверов**, чтобы установить драйвер мыши еще раз.

В операционной системе Windows 10:

1. Переместите курсор в левый нижний угол рабочего стола, введите **Диспетчер устройств** в поле поиска и выполните поиск.
2. Откройте **Диспетчер устройств**, найдите в списке **Мыши и иные указывающие устройства** и разверните узел **Мыши и иные указывающие устройства**.
3. Щелкните правой кнопкой мыши элемент **HID-совместимая мышь** и выберите **Удалить**. Отобразится предупреждение о том, что вы собираетесь удалить устройство из операционной системы.
4. Нажмите кнопку **ОК** для удаления устройства.
5. После удаления устройства щелкните правой кнопкой мыши элемент **Мыши и иные указывающие устройства** и выберите пункт **Обновить конфигурацию оборудования** для повторного обнаружения оборудования.

Примечание: Если после повторного обнаружения оборудования напротив названия мыши отображается желтый восклицательный знак, значит при установке драйвера мыши возникла проблема. Щелкните правой кнопкой мыши название мыши, затем выберите **Обновить драйвер** или **Обновление драйверов**, чтобы установить драйвер мыши еще раз.

Проблема. Указатель мыши не перемещается.

Решение. Чтобы устранить проблему, выполните следующие действия.

- Убедитесь, что вы выполнили все действия по установке.
- Переустановите программное обеспечение Lenovo Mouse Suite.
- Протрите линзы мыши мягким ватным тампоном. Не используйте для очистки линзы мыши никакие жидкости или растворители, поскольку они могут повредить линзу.
- Положите мышь на коврик. Если мышь передвигается по сильно отражающей поверхности, особенно по стеклу или зеркалу, то она может не работать.

Проблема. Скорость горизонтальной прокрутки не может быть изменена на вкладке **Колесико** в окне свойств.

Решение. Чтобы устранить эту проблему настройте скорость прокрутки по горизонтали, выполнив следующие действия:

1. В окне свойств мыши щелкните вкладку **Lenovo**. Затем щелкните **Дополнительные свойства**.
2. В окне дополнительных свойств щелкните вкладку **Колесико**.
3. В области **Прокрутка по горизонтали** переместите ползунок вправо или влево, чтобы увеличить или уменьшить скорость прокрутки по горизонтали.

Проблема. Программное обеспечение Lenovo Mouse Suite не удается установить автоматически, когда я подключаю устройство ThinkPad Precision Wireless Mouse к компьютеру в первый раз.

Решение. Чтобы устранить проблему, выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что используется операционная система Windows 7, Windows 8 или Windows 8.1.
2. Убедитесь, что компьютер подключен к Интернету.
3. Убедитесь, что установлены обновления Windows, выполнив следующие действия.
 - a. В операционной системе Windows 7, Windows 8 или Windows 8.1 откройте Панель управления. После этого, в зависимости от режима панели управления, выполните одно из следующих действий:
 - Щелкните **Система и безопасность** → **Центр обновления Windows**.
 - Щелкните **Центр обновления Windows**.

В операционной системе Windows 10 щелкните кнопку “Пуск”, чтобы открыть меню быстрого доступа, и щелкните **Настройка**. Затем щелкните **Обновление и восстановление** → **Центр обновления Windows**.
 - b. Щелкните **Проверить наличие обновлений**, чтобы установить обновления Windows.
4. Убедитесь, что функция автоматического обновления Windows включена, выполнив следующие действия.
 - a. Откройте панель управления.
 - b. В зависимости от режима панели управления сделайте следующее:
 - Щелкните **Оборудование и звук** → **Устройства и принтеры**.
 - Щелкните **Устройства и принтеры**.
 - c. Щелкните правой кнопкой мыши значок компьютера под меню **Устройства** и выберите **Параметры установки устройств**.
 - d. Чтобы разрешить функцию автоматического обновления Windows, выполните инструкции на экране.
5. Подключите Lenovo USB Receiver к другому разъему USB, к которому устройство ранее не подключалось.
6. Вручную установите программное обеспечение Lenovo Mouse Suite, выполнив следующие действия.
 - a. Перейдите на сайт <http://support.lenovo.com/mousesuite>.
 - b. Найдите и загрузите установочный файл программного обеспечения Lenovo Mouse Suite.
 - c. Дважды щелкните установочный файл и затем следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить установку.

Примечание: В окне “Выбор интерфейса оборудования” выберите **Интерфейс USB**.

Приложение А. Обслуживание и поддержка

В этом разделе содержится информация о технической поддержке, которую вы можете получить для данного продукта в течение гарантийного периода или в течение срока его службы. Полное объяснение гарантийных условий Lenovo см. в Ограниченной гарантии Lenovo.

Техническая поддержка в Интернете

Техническую поддержку в Интернете можно получить в течение всего срока службы продукта на веб-сайте:

<http://www.lenovo.com/support>

Во время действия гарантии предоставляется также помощь при замене или обмене неисправных компонентов. Кроме того, если ваш продукт установлен в компьютере Lenovo, то вы имеете право на обслуживание на месте. Представитель службы технической поддержки Lenovo поможет вам выбрать оптимальный вариант.

Техническая поддержка по телефону

Поддержка установки или конфигурирования продукта через Центр поддержки заказчиков прекращается через 90 дней после прекращения продажи продукта. По истечении этого срока поддержка прекращается или становится платной (на усмотрение Lenovo). За символическую плату можно также получить дополнительную поддержку.

Прежде чем обратиться к представителю службы технической поддержки Lenovo, соберите нижеследующую информацию: имя и номер продукта, документы, подтверждающие приобретение продукта, изготовитель компьютера, модель, серийный номер и руководство, точное содержание всех сообщений об ошибках, описание проблемы, и информацию об аппаратной и программной конфигурации вашего компьютера.

Сотрудник службы технической поддержки может попросить вас воспроизвести действия, которые привели к возникновению неполадки, поэтому во время звонка будьте у компьютера.

Номера телефонов могут измениться без дополнительного уведомления. Актуальный список телефонов службы поддержки Lenovo доступен по адресу <http://www.lenovo.com/support/phone>. Если в списке отсутствует номер телефона для вашей страны или региона, свяжитесь с продавцом или торговым представителем Lenovo.

Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Данная ограниченная гарантия Lenovo состоит из следующих частей:

Часть 1. Общие положения

Часть 2. Особые условия для отдельных стран

Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании

Положения **Части 2** замещают или изменяют положения **Части 1**, касающиеся различных стран.

Часть 1. Общие положения

Данная ограниченная гарантия Lenovo применима только к аппаратным продуктам Lenovo, приобретенным для личного пользования, а не для перепродажи. Данная ограниченная гарантия Lenovo переведена на другие языки; с переведенными версиями можно ознакомиться на веб-сайте www.lenovo.com/warranty.

На что распространяется эта гарантия

Lenovo гарантирует, что приобретенные вами аппаратные продукты Lenovo не содержат дефектов в материалах и сборке, если они в течение гарантийного периода используются обычным образом. Гарантийный срок на продукт исчисляется со дня покупки, указанного в вашем чеке или счете, если иное не указано компанией Lenovo. Гарантийный период и тип гарантийного обслуживания, применимые к вашему продукту, указаны в разделе "**Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании**" ниже. Гарантия на продукты распространяется только в той стране или регионе, где они были приобретены.

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ — ЭТО ВАША ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ, КОТОРАЯ ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТАКОВЫМИ, ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. ПОСКОЛЬКУ В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ ОТКАЗ ОТ ЯВНЫХ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ ГАРАНТИЙ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ, ПРИВЕДЕННОЕ ВЫШЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ. ПРИ ПОДОБНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ СФЕРА И СРОК ДЕЙСТВИЯ ТАКИХ ГАРАНТИЙ ОПРЕДЕЛЯЮТСЯ ЗАКОНОМ, ПРИЧЕМ СРОК ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ГАРАНТИЙНЫМ ПЕРИОДОМ. ПОСКОЛЬКУ В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ, ПРИВЕДЕННОЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

Как получить гарантийное обслуживание

Если в течение гарантийного срока продукт не будет функционировать в соответствии с гарантией, вы можете обратиться к представителям Lenovo или в уполномоченный сервис-центр, которые осуществляют гарантийное обслуживание. Список уполномоченных сервис-центров и номера телефонов этих центров можно посмотреть на веб-странице www.lenovo.com/support/phone.

Гарантийное обслуживание может предоставляться не во всех странах мира и может отличаться в разных странах. За пределами установленной территории обслуживания сервис-центра может взиматься дополнительная оплата. За информацией о предоставлении обслуживания по вашему месту жительства обращайтесь в местное представительство сервис-центра.

Обязанности покупателя при получении гарантийного обслуживания

Для получения гарантийного обслуживания вы должны выполнить следующие действия:

- выполнить процедуры по обращению за обслуживанием, установленные сервис-центром;
- создать резервные копии всех программ и данных, содержащихся в продукте;
- предоставить сервис-центру все системные ключи и пароли;
- предоставить сервис-центру достаточный, свободный и безопасный доступ к вашему оборудованию для выполнения обслуживания;
- удалить из продукта все данные, в том числе конфиденциальные, защищенные правами собственности и персональные данные, либо, в случае невозможности удаления таких данных, изменить их таким образом, чтобы не допустить доступа к ним третьих лиц либо чтобы они не являлись персональными данными согласно соответствующему закону. Сервис-центр не несет ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта, возвращенного или предоставленного для гарантийного обслуживания;
- удалить все компоненты, детали, дополнительные аппаратные средства, измененные элементы и присоединенные устройства, не подлежащие гарантийному обслуживанию;
- удостовериться, что в отношении данного продукта или детали нет никаких установленных законом ограничений, которые препятствовали бы его замене;
- если вы не являетесь владельцем продукта или детали, получить разрешение от владельца на проведение сервис-центром гарантийного обслуживания.

Какие действия предпримет ваш сервис-центр для устранения неполадок

При обращении в сервис-центр вы должны следовать установленным процедурам по выявлению и устранению неполадок.

Сервис-центр попытается установить причину неполадки и устранить ее по телефону, электронной почте или посредством дистанционной поддержки. Вас могут попросить загрузить и установить определенные программные обновления.

Некоторые неполадки могут быть устранены с использованием заменяемых компонентов, которые вы можете установить сами; такие компоненты называются “узлы, подлежащие замене силами пользователя” или “CRU”. В таком случае сервис-центр отправит вам CRU, чтобы вы выполнили установку самостоятельно.

Если неполадку не удастся устранить путем консультаций по телефону, обновления программных средств или путем установки CRU, сервис-центр организует обслуживание в соответствии с типом гарантии, который указан для продукта в разделе “**Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании**” ниже.

Если сервис-центр не сможет отремонтировать ваш продукт, то он заменит его на такой же или функционально эквивалентный.

Если сервис-центр не сможет отремонтировать или заменить ваш продукт, то ваше исключительное средство правовой защиты, предусмотренное настоящей гарантией, — возврат продукта по месту приобретения или в Lenovo, в случае которого вам будут возвращены заплаченные за покупку деньги.

Замена продуктов и деталей

Если при гарантийном обслуживании производится замена продукта или его деталей, то замененный продукт или компонент переходит в собственность Lenovo, а продукт или компонент, установленный в качестве замены, — в вашу. Замена подлежат только не подвергавшиеся изменению продукты и детали Lenovo. Продукты или детали, предоставляемые на замену компанией Lenovo, могут быть не новыми, но они будут исправны и по крайней мере функционально эквивалентны заменяемым. На замененные продукты или детали распространяется гарантия в течение времени, оставшегося для оригинального продукта.

Использование личных контактных данных

Если вы пользуетесь обслуживанием в рамках этой гарантии, вы тем самым разрешаете Lenovo хранить, использовать и обрабатывать информацию о вашем гарантийном обслуживании и вашу контактную информацию, включая ваше имя, номера телефонов, почтовый адрес и адрес электронной почты. Lenovo может использовать эту информацию для осуществления обслуживания по данной гарантии. Мы можем спросить у вас, удовлетворены ли вы нашим гарантийным обслуживанием или уведомить вас об отзыве продуктов или о некоторых вопросах, которые связаны с техникой безопасности. С этой целью вы разрешаете Lenovo передавать информацию о вас в любую страну, в которой мы ведем дела, и предоставлять информацию сторонам, которые действуют по нашему поручению. Мы можем также раскрыть информацию, если это требуется законодательством. С политикой конфиденциальности компании Lenovo можно ознакомиться на веб-сайте www.lenovo.com/.

На что данная гарантия не распространяется

Данная гарантия не распространяется на следующее:

- бесперебойную или на безошибочную работу продукта;
- потерю или повреждение ваших данных, хранящихся в памяти продукта;
- любые программы, поставляемые вместе с продуктом или установленные впоследствии;
- неисправности или повреждения, вызванные ненадлежащим использованием, неправильной эксплуатацией, аварией, внесением изменений, эксплуатацией в неподходящей физической или операционной среде, стихийными бедствиями, скачками напряжения, неправильно произведенным обслуживанием или несоблюдением при эксплуатации требований прилагаемых к продукту информационных материалов;
- повреждения, нанесенные неуполномоченным сервис-центром;
- неисправности или повреждения, вызванные использованием каких-либо продуктов третьих сторон, включая те из них, которые компания Lenovo могла поставить вместе с продуктом Lenovo или встроить в него по вашей просьбе;
- техническую и прочую поддержку, в частности, “ответы на вопросы” относительно инструкций, а также рекомендации по настройке и установке продукта;
- продукты или детали с измененной или снятой идентификационной этикеткой.

Ограничение ответственности

Lenovo несет ответственность за потерю или повреждение продукта только в тот период, пока он находится в распоряжении сервис-центра, а также при его транспортировке в тех случаях, когда за транспортировку отвечает сервис-центр.

Lenovo и сервис-центр не несут ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ И НЕВЗИРАЯ НА ТО, ЧТО КАКОЕ-ЛИБО СРЕДСТВО ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, НЕ ДОСТИГАЕТ СВОЕЙ ОСНОВНОЙ ЦЕЛИ, КОМПАНИЯ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ПОСТАВЩИКИ, РОЗНИЧНЫЕ ПРОДАВЦЫ И СЕРВИС-ЦЕНТРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ СОБЫТИЯ:

- 1) ВОЗБУЖДЕНИЕ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ ИСКА О ВОЗМЕЩЕНИИ УБЫТКОВ ПРОТИВ ВАС;**
- 2) ПОТЕРЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ РАЗГЛАШЕНИЕ ВАШИХ ДАННЫХ;**
- 3) УМЫШЛЕННОЕ, СЛУЧАЙНОЕ, СВЯЗАННОЕ С ПРИМЕНЕНИЕМ НАКАЗАНИЯ, НЕПРЯМОЕ ИЛИ КОСВЕННОЕ ПРИЧИНЕНИЕ УБЫТКОВ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОТЕРЯ ПРИБЫЛИ, ВЫРУЧКИ ОТ ПРОДАЖ, ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ОЖИДАЕМОЙ ЭКОНОМИИ.**

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОБЩИЙ РАЗМЕР МАТЕРИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ, ПОСТАВЩИКОВ, РОЗНИЧНЫХ ПРОДАВЦОВ ИЛИ СЕРВИС-ЦЕНТРОВ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ УБЫТКОВ, НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ РАЗМЕР ФАКТИЧЕСКИ ПОНЕСЕННЫХ ПРЯМЫХ УБЫТКОВ И СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ЗА ПРОДУКТ.

ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ ОТНОСЯТСЯ К ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА ЗА ПРИЧИНЕННОЕ ТЕЛЕСНОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ (ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ) ИЛИ УЩЕРБА, ПРИЧИНЕННОГО НЕДВИЖИМОМУ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНОМУ ЛИЧНОМУ ИМУЩЕСТВУ, ЗА КОТОРЫЕ LENOVO НЕСЕТ ЮРИДИЧЕСКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ В СЛУЧАЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ НЕ ДОПУСКАЮТСЯ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.

Прочие права

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА. ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ЗАВИСЯТ ОТ КОНКРЕТНОГО ГОСУДАРСТВА И ОСОБЕННОСТЕЙ КОНКРЕТНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА. У ВАС МОГУТ БЫТЬ И ДРУГИЕ ПРАВА В СООТВЕТСТВИИ С ПИСЬМЕННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ С LENOVO. В ДАННОЙ ГАРАНТИИ НИЧТО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ КАКИХ-ЛИБО ЗАКОННЫХ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНАМИ И НОРМАТИВНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ, РЕГУЛИРУЮЩИМИ ТОРГОВЛЮ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИМИ ТОВАРАМИ, НАРУШЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ КОТОРЫХ ПО ДОГОВОРУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.

Часть 2. Особые условия для отдельных стран

Австралия

“Lenovo” означает компанию Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Адрес: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Телефон: +61 2 8003 8200. Эл. почта: lensyd_au@lenovo.com

Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:

На что распространяется эта гарантия:

Lenovo гарантирует, что приобретенные вами аппаратные продукты не содержат дефектов в материалах и сборке, если они в течение гарантийного периода используются обычным образом и в нормальных условиях. В случае если в течение гарантийного периода в работе продукта возникнут сбои, вызванные каким-либо дефектом, на который распространяется гарантия, Lenovo предоставит вам средства устранения неполадок в соответствии с настоящей ограниченной гарантией. Гарантийный период для продукта исчисляется с момента приобретения, который указан

в вашем чеке или счете, если только от Lenovo нет других письменных указаний. Гарантийный период и тип гарантийного обслуживания, применимые к вашему продукту, указаны ниже в разделе **Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании.**

ПРАВА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ В ДОПОЛНЕНИЕ К ВАШИМ ПРАВАМ И СРЕДСТВАМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННЫМ ЗАКОНОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗАКОНОМ АВСТРАЛИИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ.

Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:

Замена продуктов и деталей:

Если при гарантийном обслуживании производится замена продукта или его деталей, то замененный продукт или компонент переходит в собственность Lenovo, а продукт или компонент, установленный в качестве замены, — в вашу. Замене подлежат только не подвергавшиеся изменению продукты и детали Lenovo. Продукты или детали, предоставляемые на замену компанией Lenovo, могут быть не новыми, но они будут исправны и по крайней мере функционально эквивалентны заменяемым. На замененные продукты или детали распространяется гарантия в течение времени, оставшегося для оригинального продукта. Продукты и детали, предоставленные для ремонта, могут быть заменены ранее отремонтированными продуктами или деталями того же типа. Для ремонта продукта могут применяться отремонтированные детали; ремонт продукта может повлечь за собой потерю данных, если продукт хранит данные, созданные пользователем.

Следующий текст добавлен в аналогичный абзац в Части 1:

Использование личных контактных данных:

Lenovo не сможет выполнить обслуживание по данной гарантии в случае вашего отказа в предоставлении своей информации или нежелания передать информацию нашему агенту или подрядчику. Согласно Закону о неприкосновенности частной жизни 1988 г. вы имеете право просматривать свои личные контактные данные и обращаться к Lenovo с просьбой об исправлении ошибок.

Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:

Ограничение ответственности:

Lenovo несет ответственность за потерю или повреждение продукта только в тот период, пока он находится в распоряжении сервис-центра, а также при его транспортировке в тех случаях, когда за транспортировку отвечает сервис-центр.

Lenovo и сервис-центр не несут ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ И НЕВЗИРАЯ НА ТО, ЧТО КАКОЕ-ЛИБО СРЕДСТВО ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, НЕ ДОСТИГАЕТ СВОЕЙ ОСНОВНОЙ ЦЕЛИ, КОМПАНИЯ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ПОСТАВЩИКИ, РОЗНИЧНЫЕ ПРОДАВЦЫ И СЕРВИС-ЦЕНТРЫ В УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЯХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ СОБЫТИЯ: 1) ВОЗБУЖДЕНИЕ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ ИСКА О ВОЗМЕЩЕНИИ УБЫТКОВ ПРОТИВ ВАС; 2) ПОТЕРЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ РАЗГЛАШЕНИЕ ВАШИХ ДАННЫХ; 3) УМЫШЛЕННОЕ, СЛУЧАЙНОЕ, СВЯЗАННОЕ С ПРИМЕНЕНИЕМ НАКАЗАНИЯ, НЕПРЯМОЕ ИЛИ КОСВЕННОЕ ПРИЧИНЕНИЕ УБЫТКОВ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОТЕРЯ ПРИБЫЛИ, ВЫРУЧКИ ОТ ПРОДАЖ, ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ОЖИДАЕМОЙ ЭКОНОМИИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОБЩИЙ РАЗМЕР МАТЕРИАЛЬНОЙ

ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ, ПОСТАВЩИКОВ, РОЗНИЧНЫХ ПРОДАВЦОВ ИЛИ СЕРВИС-ЦЕНТРОВ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ УБЫТКОВ, НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ РАЗМЕР ФАКТИЧЕСКИ ПОНЕСЕННЫХ ПРЯМЫХ УБЫТКОВ И СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ЗА ПРОДУКТ.

ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ ОТНОСЯТСЯ К ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА ЗА ПРИЧИНЕННОЕ ТЕЛЕСНОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ (ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ) ИЛИ УЩЕРБА, ПРИЧИНЕННОГО НЕДВИЖИМОМУ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНОМУ ЛИЧНОМУ ИМУЩЕСТВУ, ЗА КОТОРЫЕ LENOVO НЕСЕТ ЮРИДИЧЕСКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.

Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:

Прочие права:

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА. КРОМЕ ТОГО, ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗАКОНОМ АВСТРАЛИИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ. В ДАННОЙ ГАРАНТИИ НИЧТО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ КАКИХ-ЛИБО ЗАКОННЫХ ПРАВ ИЛИ ПРАВ ПО ЗАКОНУ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВА, НАРУШЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ КОТОРЫХ ПО ДОГОВОРУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.

Например, наши продукты обеспечиваются гарантиями, которые не могут быть исключены согласно закону Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену товара или на возврат уплаченной за него суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, вы имеете право на ремонт продуктов или их замену, в случае если их качество неприемлемо, а неисправность является незначительной.

Новая Зеландия

Следующий текст добавлен в аналогичный абзац в Части 1:

Использование личных данных:

Lenovo не сможет выполнить обслуживание по данной гарантии в случае вашего отказа в предоставлении своей информации или нежелания передать информацию нашему агенту или подрядчику. Согласно Закону о неприкосновенности частной жизни от 1993 г. вы имеете право просматривать свои личные контактные данные и обращаться с просьбой об исправлении ошибок к компании Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Адрес: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Телефон: 61 2 8003 8200. Эл. почта: lensyd_au@lenovo.com

Бангладеш, Камбоджа, Индия, Индонезия, Непал, Филиппины, Вьетнам и Шри-Ланка

Следующий текст добавлен в Части 1:

Разрешение споров

Окончательное разрешение споров, вытекающих из данной гарантии или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Сингапуре. Данная гарантия регулируется, истолковывается и применяется в соответствии с законами Сингапура без учета коллизионного права. Если вы приобрели продукт в **Индии**, то окончательное разрешение споров, вызванных данной Гарантией, или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Бангалоре (Индия). Арбитражный суд в Сингапуре будет осуществляться в соответствии с Правилами арбитража (Arbitration Rules), установленными Международным Арбитражным Центром Сингапура (Singapore International Arbitration Center — “SIAC”), действующими на тот момент. Арбитражный суд в Индии будет осуществляться в соответствии с законами, действующими на тот момент в Индии. Решение арбитражного суда будет окончательным и обязательным для сторон

без права на апелляцию. Решение должно быть оформлено в письменном виде с изложением установленных фактов и юридических выводов. Все судопроизводство, включая всю документацию, представленную в такое судопроизводство, будет вестись на английском языке. Версия данной гарантии на английском языке имеет приоритет перед версией на любом другом языке в ходе такого судопроизводства.

Европейская экономическая зона (European Economic Area – EEA)

Следующий текст добавлен в Части 1:

Клиенты в зоне EEA могут обратиться в Lenovo по адресу EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Гарантийное обслуживание аппаратных продуктов Lenovo, приобретенных в странах EEA, можно получить в любой стране EEA, в которой Lenovo официально торгует этими продуктами.

Россия

Следующий текст добавлен в Части 1:

Срок службы продукта

Срок службы продукта составляет четыре (4) года с даты покупки.

Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании

Тип продукта	Страна или регион приобретения	Гарантийный срок	Тип гарантийного обслуживания
Lenovo Laser Wireless Mouse	Любые	1 год	1, 4
Lenovo Optical Mouse	Любые	1 год	1, 4
Lenovo ScrollPoint Mouse	Любые	1 год	1, 4
Lenovo USB Laser Mouse	Любые	1 год	1, 4
ThinkPad Bluetooth Laser Mouse	Любые	1 год	1, 4
ThinkPad Precision USB Mouse	Любые	3 года	1, 4
ThinkPad Precision Wireless Mouse	Любые	3 года	1, 4
ThinkPad USB Laser Mouse	Любые	1 год	1, 4
ThinkPad USB Travel Mouse	Любые	1 год	1, 4

Если потребуется, то ваш сервис-центр обеспечит ремонт или услуги по замене в зависимости от типа гарантийного обслуживания, указанного для вашего продукта, и доступных услуг. Сроки обслуживания будут зависеть от времени обращения, наличия деталей и других факторов.

Типы гарантийного обслуживания

1. Обслуживание при отказе узлов, подлежащих замене силами заказчика (“CRU”)

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа сервис-центр за свой счет отправит вам CRU, чтобы вы выполнили замену самостоятельно. Информация о CRU и инструкции по замене поставляются вместе с вашим продуктом; кроме того, их всегда можно запросить в Lenovo. CRU, которые пользователь может легко установить самостоятельно, называются “CRU самообслуживания”. Для “CRU дополнительного обслуживания” могут потребоваться определенные технические навыки и инструменты. CRU самообслуживания устанавливаются пользователем самостоятельно. Можно обратиться в сервис-центр за установкой CRU дополнительного обслуживания согласно одному из вариантов условий гарантийного обслуживания, соответствующих конкретному продукту. Также можно заказать в компании Lenovo или в сервис-центре дополнительное обслуживание, которое включает установку CRU самообслуживания. Список CRU и их назначение приведены в публикации, которая поставляется с продуктом; со списком можно также ознакомиться на веб-странице www.lenovo.com/CRUs. Требование о возврате дефектного узла CRU (при его наличии) будет указано в инструкциях, поставляемых с запасным узлом CRU. Если узел нужно вернуть: 1) вместе с заменяемым узлом CRU предоставляются инструкции по возврату, оплаченная этикетка для возврата и контейнер; 2) если вы не вернете дефектный узел в сервис-центр в течение тридцати (30) дней после получения вами узла, предоставленного для замены, сервис-центр может выставить вам счет за этот узел.

2. Обслуживание на месте

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа сервис-центр отремонтирует или заменит продукт на месте. Вы должны обеспечить соответствующее рабочее помещение, в котором продукт можно будет разобрать и собрать. Некоторые виды ремонта могут быть выполнены только в сервис-центре. В этом случае транспортировка продукта в сервис-центр будет осуществлена за счет сервис-центра.

3. Курьерские и складские услуги

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа ваш продукт будет отремонтирован или заменен в определенном сервис-центре; перевозка осуществляется за счет сервис-центра. Вы должны отключить продукт и упаковать его в контейнер для транспортировки, предоставленный вам для возврата продукта в установленный сервис-центр. Курьер заберет ваш продукт и доставит его в указанный сервисный центр. Сервис-центр за свой счет организует обратную доставку продукта.

4. Обслуживание при доставке силами заказчика

При выполнении гарантийного обслуживания при доставке силами заказчика ваш продукт будет отремонтирован или заменен после того, как вы доставите его в установленный сервис-центр под свою ответственность и за свой счет. После того как продукт отремонтируют или заменят, его можно будет забрать. Если вы не заберете продукт, сервис-центр может распорядиться им по своему усмотрению, не неся никакой ответственности перед вами.

5. Обслуживание при пересылке по почте силами заказчика

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа ваш продукт будет отремонтирован или заменен в установленном сервис-центре после того, как вы доставите его под свою ответственность и за свой счет. После ремонта или замены продукта он будет вам возвращен под ответственность и за счет Lenovo, если иное не будет указано сервис-центром.

6. Обслуживание при двусторонней пересылке по почте силами заказчика

При выполнении гарантийного обслуживания при двусторонней пересылке по почте силами заказчика ваш продукт будет отремонтирован или заменен после того, как вы доставите его в установленный сервис-центр под свою ответственность и за свой счет. После того как продукт будет отремонтирован или заменен, его предоставят вам для организации обратной пересылки под вашу

ответственность и за ваш счет. Если вы не организуете обратную доставку продукта, сервис-центр может распорядиться им по своему усмотрению, не неся никакой ответственности перед вами.

7. Обслуживание с заменой продукта

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа Lenovo доставит вам продукт для замены. Ответственность за его установку и проверку работоспособности возлагается на вас. Замененный продукт становится вашей собственностью, а дефектный — собственностью Lenovo. Дефектный продукт нужно упаковать в транспортировочную тару, в которой вы получили продукт для замены, и вернуть его Lenovo. Расходы по транспортировке в обе стороны берет на себя Lenovo. Если вы вышлете продукт не в транспортировочной таре, в которой вы получили продукт для замены, то на вас может быть возложена ответственность за повреждения дефектного продукта во время транспортировки. Если компания Lenovo не получит дефектный продукт в течение тридцати (30) дней после получения вами продукта для замены, вам может быть выставлен счет за этот продукт.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:

Lenovo México S. de R.L. de C.V.

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F., México

C.P. 05349

Tel. (55) 5000 8500

Приложение С. Замечание об электромагнитном излучении

Приведенная ниже информация относится к следующим устройствам:

- Lenovo Laser Wireless Mouse
- Lenovo Optical Mouse
- Lenovo ScrollPoint Mouse
- Lenovo USB Laser Mouse
- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse
- ThinkPad Precision USB Mouse
- ThinkPad Precision Wireless Mouse
- ThinkPad USB Laser Mouse
- ThinkPad USB Travel Mouse

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

- **Lenovo Laser Wireless Mouse** - 0A36188, 0A36189, 0A36193
- **Lenovo Optical Mouse** - 06P4069
- **Lenovo ScrollPoint Mouse** - 31P7405
- **Lenovo USB Laser Mouse** - 41U3074
- **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** - 41U5008
- **ThinkPad Precision USB Mouse** - 0A36101, 0A36102, 0A36104, 0A36108
- **ThinkPad Precision Wireless Mouse** - 0A36111, 0A36112, 0A36114, 0A36118
- **ThinkPad USB Laser Mouse** - 57Y4635
- **ThinkPad USB Travel Mouse** - 31P7410

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse (FCC ID: EMJMMOBTC9LA)

Lenovo Laser Wireless Mouse - MORFFHL (FCC ID: EMJMMORFFHL)

Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse and ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFFHL-D
(FCC ID: EMJDMORFFHL-D)

ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFGOO (FCC ID: EMJMMORFGOO)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Phone Number: 919-294-5900



RF Exposure Statement

The radiated energy from the Lenovo Laser Wireless Mouse conforms to the FCC limit of the SAR (Specific Absorption Rate) requirement set forth in 47 CFR Part 2 section 1093.

Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Canada - Industry Canada (IC)

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse (IC ID: 4251A-MMOBTC9LA)

Lenovo Laser Wireless Mouse - MORFFHL (IC ID: 4251A-MMORFFHL)

Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse and ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFFHL-D
(IC ID: 4251A-DMORFFHLD)

ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFGOO (IC ID: 4251A-MMORFGOO)

Industry Canada Class B Emission Compliance Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence.

Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : 1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et 2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Low Power License-Exempt Radio Communication Devices (RSS-210)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Permis d'émission à faible puissance – Cas des appareils de communications radio

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : 1) il ne doit pas produire de brouillage, et 2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Exposure of humans to RF fields (RSS-102)

The Lenovo Laser Wireless Mouse and Dongle employ low gain integral antennas that do not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site at <http://www.hc-sc.gc.ca/>.

The radiated energy from the Lenovo Laser Wireless Mouse and Dongle antennas conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 2 clause 4.2.

Exposition des êtres humains aux champs radioélectriques (RF) (CNR-102)

La souris et le dongle utilisent des antennes intégrales à faible gain qui n'émettent pas un champ électromagnétique supérieur aux normes imposées par le Ministère de la santé canadien pour la population; consultez le Safety Code 6 sur le site Web du Ministère de la santé canadien à l'adresse <http://www.hc-sc.gc.ca/>.

L'énergie émise par les antennes du la souris et le dongle respecte la limite d'exposition aux radiofréquences telle que définie par Industrie Canada dans la clause 4.2 du document CNR-102.

EU-EMC Directive (2004/108/EC) EN 55022 class B Statement of Compliance

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/EC du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Unión Europea - Normativa EMC

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 2004/108/EC en lo que a la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Unione Europea - Direttiva EMC (Conformità elettromagnetica)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 2004/108/EC sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi del Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Korea Class B compliance statement

B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

Notice for users in Korea

For model: MOBT9CL, MORFFHL, MORFFHL-D

Note that this device has been certified for residential use and may be used in any environment.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓
服務電話：0800-000-702

Ukraine Compliance Mark - For Lenovo Optical Mouse and ThinkPad Precision USB Mouse



Eurasian compliance mark - For Lenovo Laser Wireless Mouse, Lenovo Optical Mouse, Lenovo USB Laser Mouse, ThinkPad Bluetooth Laser Mouse, ThinkPad Precision USB Mouse, and ThinkPad USB Travel Mouse



Europe - EU Declaration of Conformity for ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. tímto prohlašuje, že tento **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, dass sich das Gerät **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dichiara che questo **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklarē, ka **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoja, kad šis **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, jiddikjara li dan **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Niniejszym **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** oświadcza, że **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. declara que este **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. izjavlja, da je ta **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. vakuuttaa täten että **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklærer herved at utstyret **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.
151 Lorong Chuan,
#02-01, New Tech Park,
Singapore, 556741
(Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

EC Declaration of Conformity

For: ThinkPad Bluetooth Laser Mouse
P/N: MOBTC9LA, 0A36133, 0A36407, 03X6379,

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.
151 Lorong Chuan,
#02-01, New Tech Park,
Singapore, 556741

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Council Directive 1995/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the member states relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN 55022: 2010 (Class B)
EN 55024: 2010
EN 60950-1:2006 +A11: 2009
EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-17 V2.2.1 (2009-05)
EN 60825-1: 2007
EN 50371: 2002

Signed:  _____ Date: 28 May 2012
Damian Glendinning
Director

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 12

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only:
Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia
Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 1 of 1

Chile - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

SUBTEL: 2890/DFRS04709/F-50

India - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

ETA CERTIFICATE NO.1882/2012/WRLO

Indonesia - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

24000/SDPPI/2012
3876

Israel - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

MOC: 51-15173

Japan - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse を日本国内でご使用になる際の注意

本製品が装備する無線装置は電波法に基づき技術基準認証を取得している機器です。

マウス

認証製品名： MOBTC9LA
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.
認証番号： 07215279/AA/00

電波干渉についての注意

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先： スマートセンター

スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。

<http://www.ibm.com/jp/pc/support/contact/smartctr/>

この無線装置が、2.4GHz周波数帯(2400MHz～2483.5MHz)を使用する直接拡散変調方式の無線設備で、干渉距離が約10mであることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業界」ARIB STD-T66の趣旨に基づくものです。

Certificate number: 005-100065

2.4F H1

South Africa - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



ThinkPad Bluetooth Laser Mouse Taiwan NCC ID:



Singapore IDA Certificate



Brazil -ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



0870-12-3596



(01)07898940474165

Europe - EU Declaration of Conformity for Lenovo Laser Wireless Mouse



Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **Lenovo Laser Wireless Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. tímto prohlašuje, že tento **Lenovo Laser Wireless Mouse** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **Lenovo Laser Wireless Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **Lenovo Laser Wireless Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Richtlinie 1999/5/EG befindeet.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. vakuuttaa täten että **Lenovo Laser Wireless Mouse** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Lenovo Laser Wireless Mouse** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, dass sich das Gerät **Lenovo Laser Wireless Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Alulírótt, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozm, hogy a **Lenovo Laser Wireless Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **Lenovo Laser Wireless Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Con la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dichiara che questo **Lenovo Laser Wireless Mouse** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoja, kad šis **Lenovo Laser Wireless Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklarē, ka **Lenovo Laser Wireless Mouse** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, jiddikjara li dan **Lenovo Laser Wireless Mouse** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **Lenovo Laser Wireless Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklærer herved at utstyret **Lenovo Laser Wireless Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Niniejszym **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** oświadcza, że **Lenovo Laser Wireless Mouse** jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že **Lenovo Laser Wireless Mouse** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. izjavlja, da je ta **Lenovo Laser Wireless Mouse** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **Lenovo Laser Wireless Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **Lenovo Laser Wireless Mouse** står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. declara que este **Lenovo Laser Wireless Mouse** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **Lenovo Laser Wireless Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



EC Declaration of Conformance

Product: Lenovo Ultralim Wireless Plus Keyboard, Mouse & Dongle

Models:

Product Name	Model	P/N
Wireless Keyboard	KBRF3971	Refer to attachment page
Wireless Mouse	MORFFHL	0B58509
Wireless Dongle	MORFFHL-D	0B58510

Trade Name: Lenovo

We, Primax Electronics Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

Primax Electronics Ltd.
No. 669, Ruyi Kuang Road,
Neihu, Taipei Taiwan
Phone: 886(2)2798 9008
Fax: 886(2) 8797 1565

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.
- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the member states relating to Electromagnetic Compatibility
- Council Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards:

EN 300 440-1 V1.4.1 (2008-05)
EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
EN 50371: 2002
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2012,
EN 60825-1:2007
EN 50581:2012

Signed: _____

C.T. Huang, Director
Compliance Department

Date: 2012/12/21

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 12

Place of Issue: Taiwan
Date: December 21, 2012
Ref No: CE_DoC_13-002

Japan - Lenovo Laser Wireless Mouse and the dongle

Lenovo Laser Wireless Mouse を日本国内でご使用になる際の注意

本製品が装備する無線装置は電波法に基づき技術基準認証を取得している機器です。

無線マウス

認証製品名： MORFFHL
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.
認証番号： 005WWCA0528

レシーバ

認証製品名： MORFFHL-D
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.
認証番号： 005WWCA0529

電波干渉についての注意

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先： スマートセンター

スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。

<http://www.ibm.com/jp/pc/support/contact/smartctr/>



この無線装置が、2.4GHz周波数帯(2400MHz～2483.5MHz)を使用する直接拡散変調方式の無線設備で、干渉距離が約10mであることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業界」 ARIB STD-T66の趣旨に基づくものです。

Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Lenovo Laser Wireless Mouse Taiwan NCC ID



Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse Taiwan NCC ID



Singapore IDA Certificate

Complies with
IDA Standards
DA104328

Brazil - Lenovo Laser Wireless Mouse



Brazil - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



For model: MORFFHL and MORFFHL-D

Portuguese	Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
English	This equipment is a secondary type device, that is, it is not protected against harmful interference, even if the interference is caused by a device of the same type, and it also cannot cause any interference to primary type devices.

India - Lenovo Laser Wireless Mouse

ETA-1073/2011/WRLO

India - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse

ETA-1072/2011/WRLO

Indonesia - Lenovo Laser Wireless Mouse

19099/SDPPI/2011
2029

Indonesia - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse

19100/SDPPI/2011
2029

Mexico

Mouse inalámbrico modelo MORFFHL

COFETEL: RCPLEMO11-0187

Dispositivo de acceso inalámbrico MORFFHL-D

COFETEL: RCPLEMO11-0188

Mexico regulatory notice

Advertencia: En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

South Africa - Lenovo Laser Wireless Mouse



South Africa - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



Notice for users in Thailand

For models: Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL), and Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL-D)

This wireless communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Wireless Communication Devices on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

" เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช."

Notice for users in the United Arab Emirates

For models: Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL), and Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL-D)

Telecommunications Regulatory Authority (TRA) approved

For model MORFFHL:

TRA REGISTERED No. ER0062911/11 DEALER No. DA0042866/10

For model MORFFHL-D:

TRA REGISTERED No. ER0062912/11 DEALER No. DA0042866/10



هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات
Communications and Information Technology Commission
(٢٣٩)



شهادة مطابقة
Conformity Certificate

Certificate No: 20140514407

رقم الشهادة: ٢٠١٤٠٥١٤٤٠٧

Applicant Information		معلومات مقدم الطلب
Applicant:	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.	اسم المقدم:
Order Date:	04/04/2014	تاريخ الطلب:
Contact Info:	P.O.BOX/البريد BVCPS Taoyuan Branch, No., 19, Hwa Ya 2nd Rd, Wen Hwa Tsuen, Kweishan, Taoyuan, Taiwan R.O.C. 333	بيانات الاتصال:
	E-Mail/البريد الإلكتروني silvia.huang@tw.bureauveritas.com	
Device Details		بيانات الجهاز
Product Name:	Lenovo Wireless Mouse	اسم المنتج:
Product Model:	MORFFHL	موديل المنتج:
Manufacturer:	Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.	المصنع:
Additional Details		معلومات إضافية
Operating Frequency Range:	2400-2483.5 MHz	الترددات المستخدمة:
Maximum Output Power allowed (EIRP):	1 mW	طاقة الخرج القصوى المسموحة:
Certificate Details		بيانات الشهادة
Issue Date:	14/05/2014	تاريخ الإصدار:
Validity Period:	One Year	مدة الصلاحية:
Device comply with CITC technical Specification No.:	RI054	الجهاز مطابق لمواصفة الهيئة رقم:
Additional Requirement	-	متطلبات إضافية

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (١٢/م) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/١٢هـ ولائحته التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٠٥هـ، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسخ الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات والأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في المملكة، وتتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسؤولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة بها. وفي حال كون الأجهزة مصنعة خارج المملكة فإنه يجب التقدم إلى الهيئة من قبل المستوردين أو الموزعين أو تجار التجزئة قبل استخدام هذه الأجهزة في المنافذ الجمركية.





هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات
Communications and Information Technology Commission
(٢٣٩)

شهادة مطابقة

Conformity Certificate

Certificate No: 20140514408

رقم الشهادة: ٢٠١٤٠٥١٤٤٠٨

Applicant Information		معلومات مقدم الطلب
Applicant:	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.	اسم المقدم:
Order Date:	04/04/2014	تاريخ الطلب:
Contact Info:	P.O.BOX/صندوق البريد BVCPS Taoyuan Branch, No., 19, Hwa Ya 2nd Rd, Wen Hwa Tsuen, Kweishan, Taoyuan, Taiwan R.O.C. 333	E-Mail/بريد إلكتروني sylvia.huang@tw.bureauveritas.com
	بيانات الاتصال:	
Device Details		بيانات الجهاز
Product Name:	Lenovo Wireless Dongle	اسم المنتج:
Product Model:	MORFFHL-D	موديل المنتج:
Manufacturer:	Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.	المصنع:
Additional Details		معلومات إضافية
Operating Frequency Range:	2400-2483.5 MHz	الترددات المستخدمة:
Maximum Output Power allowed (EIRP):	1 mW	طاقة الخرج القصوى المسموحة:
Certificate Details		بيانات الشهادة
Issue Date:	14/05/2014	تاريخ الإصدار:
Validity Period:	One Year	مدة الصلاحية:
Device comply with CITC technical Specification No.:	RI054	الجهاز مطابق لمواصفة الهيئة رقم:
Additional Requirement	-	متطلبات إضافية

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (١٢/م) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/١٢ هـ ولائحته التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٠٥ هـ، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسخ الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات والأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في المملكة، وتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسؤولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة بها. في ٢٠١٤/٠٥/١٤ الموافق ١٤٣٥/٠٧/١٥ هـ، استوردت الشركة المذكورة طلب لفسخ الأجهزة قبل وقت وصولها إلى أحد المنافذ الجمركية.



Europe - EU Declaration of Conformity for ThinkPad Precision Wireless Mouse

Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **ThinkPad Precision Wireless Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., tímto prohlašuje, že tento **ThinkPad Precision Wireless Mouse** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **ThinkPad Precision Wireless Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **ThinkPad Precision Wireless Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. vakuuttaa täten että **ThinkPad Precision Wireless Mouse** tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **ThinkPad Precision Wireless Mouse** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dass sich das Gerät **ThinkPad Precision Wireless Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **ThinkPad Precision Wireless Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **ThinkPad Precision Wireless Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoja, kad šis **ThinkPad Precision Wireless Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklarē, ka **ThinkPad Precision Wireless Mouse** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **ThinkPad Precision Wireless Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklærer herved at utstyret **ThinkPad Precision Wireless Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og Øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Niniejszym **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** oświadcza, że **ThinkPad Precision Wireless Mouse** jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. tímto vyhlasuje, že **ThinkPad Precision Wireless Mouse** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. izjavlja, da je ta **ThinkPad Precision Wireless Mouse** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **ThinkPad Precision Wireless Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **ThinkPad Precision Wireless Mouse** står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. declara que este **ThinkPad Precision Wireless Mouse** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **ThinkPad Precision Wireless Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** jiddikjara li dan **ThinkPad Precision Wireless Mouse** jikkon-forma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.
151 Lorong Chuan,
#02-01, New Tech Park,
Singapore, 556741
(Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

EC Declaration of Conformity

For ThinkPad Precision Wireless Mouse
P/N: 0A36111, 0A36112, 0A36114, 0A36118, MORFGOO

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

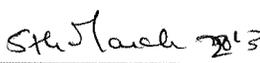
Lenovo PC HK Limited.
23/F, Lincoln House, Taikoo Place 979 King's Road,
Quarry Bay, Hong Kong

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Council Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN 55022:2010 (Class B),
EN 55024:2010,
EN 50581:2012
EN 300 328 v1.7.1
EN 301 489-1 v1.9.2
EN 301 489-17 v2.2.1
EN 62479: 2010
EN 60950-1 : 2006 +A11 :2009 +A1 :2010 +A12 :2011

Signed:  Date: 
Damian Glendinning (Director)

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: ____ 13 ____

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only:
Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia
Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 1 of 1

ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFGOO (CMIIT ID: 2013DJ5396)

Lenovo USB Receiver for ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFFHL-D (CMIIT ID: 2011DJ0776)

FCC Caution: Changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Приложение D. Замечания

Lenovo может предоставлять продукты, услуги и компоненты, описанные в данной публикации, не во всех странах. Сведения о продуктах и услугах, доступных в настоящее время в вашей стране, можно получить в местном представительстве Lenovo. Ссылки на продукты, программы или услуги Lenovo не означают и не предполагают, что можно использовать только указанные продукты, программы или услуги Lenovo. Разрешается использовать любые функционально эквивалентные продукты, программы или услуги, если при этом не нарушаются права Lenovo на интеллектуальную собственность. Однако при этом ответственность за оценку и проверку работы всех продуктов, программ или услуг других производителей возлагается на пользователя.

Lenovo может располагать патентами или рассматриваемыми заявками на патенты, относящимися к предмету данной публикации. Предоставление этого документа не дает вам никакой лицензии на указанные патенты. Вы можете послать запрос на лицензию в письменном виде по адресу:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

КОМПАНИЯ LENOVO ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ДАННУЮ ПУБЛИКАЦИЮ НА УСЛОВИЯХ “КАК ЕСТЬ”, БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ЧЬИХ-ЛИБО ПРАВ, ТОВАРНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. Законодательство некоторых стран не допускает отказ от явных или подразумеваемых гарантий для ряда сделок; в таком случае данное положение может к вам не относиться.

В приведенной здесь информации могут встретиться технические неточности или типографские опечатки. В публикацию время от времени вносятся изменения, которые будут отражены в следующих изданиях. Lenovo может в любой момент без какого-либо предварительного уведомления вносить изменения в продукты и/или программы, которые описаны в данной публикации.

Информация об утилизации

Lenovo поддерживает владельцев оборудования, связанного с информационными технологиями (Information Technology - IT), которые ответственно подходят к утилизации ненужного оборудования. Lenovo предлагает комплекс программ и услуг, которые помогут владельцам оборудования утилизировать IT-продукты. Дополнительные сведения об утилизации продуктов Lenovo см. по адресу:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Информацию о переработке и утилизации для Японии можно найти по адресу:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

Информация об утилизации для Китая

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入
<http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

Информация по утилизации для Бразилии

Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Важная информация о WEEE



Метка WEEE на продуктах Lenovo используется в странах, где действуют нормы WEEE и нормы утилизации электронных отходов (например, европейская директива по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE), правила по утилизации электрического и электронного оборудования (E-Waste Management & Handling Rules, 2011) для Индии). Оборудование помечается в соответствии с местными нормативными предписаниями, регулирующими утилизацию электрического и электронного оборудования (WEEE). Эти нормативные предписания определяют общую схему возврата и переработки использованного оборудования, принятую в определенной местности. Данная метка ставится на различных изделиях и означает, что это изделие нельзя выбрасывать; по окончании срока службы его нужно утилизировать, сдав в созданные специально для этого службы сбора.

Пользователи электрического и электронного оборудования (Electrical and Electronic Equipment — EEE) с пометкой WEEE не должны утилизировать отслужившее оборудование EEE как неотсортированные муниципальные отходы; это оборудование нужно вернуть (в соответствии с имеющейся в распоряжении пользователей общей схемой сбора отходов) для переработки или восстановления, сводя к минимуму любые потенциальные воздействия EEE на окружающую среду и здоровье человека, связанные с наличием в оборудовании опасных компонентов. Дополнительные сведения о WEEE можно найти по адресу: <http://www.lenovo.com/recycling>

Замечания по классификации для экспорта

На этот продукт распространяется действие Правил экспортного контроля США (United States Export Administration Regulations — EAR), и ему присвоен контрольный номер 5A992.c экспортной классификации (ECCN). Он может быть реэкспортирован в любую страну за исключением стран из списка E1 EAR, в отношении которых действует эмбарго.

Товарные знаки

Следующие термины - это товарные знаки компании Lenovo в США и/или других странах:

Lenovo

ScrollPoint

Логотип Lenovo

ThinkPad

Microsoft, Windows и Windows Vista — товарные знаки группы компаний Майкрософт.

Прочие названия фирм, продуктов или услуг могут быть товарными знаками или марками обслуживания других компаний.

Приложение Е. Ограничения директивы по работе с опасными веществами (Hazardous Substances Directive, или RoHS)

Директива RoHS для Европейского Союза

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

Директива RoHS для Китая

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及附件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件

 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

Директива RoHS для Турции

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Директива RoHS для Украины

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Директива RoHS для Индии

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

lenovo[®]